

P. III  
1194

Posta- és Táviratigazgatóság Temesvár.

A Temes vármegyei  
törvényhatósági közhasználatu

## Távbeszélő-hálózat

és az ezzel összeköttetésben levő Fehértemplom, Temesvár  
és Versecz városok területén fennálló állami közhasználatu  
távbeszélő-hálózatok előfizetőinek

# NÉVSORA

— 1906. évi január 1. —

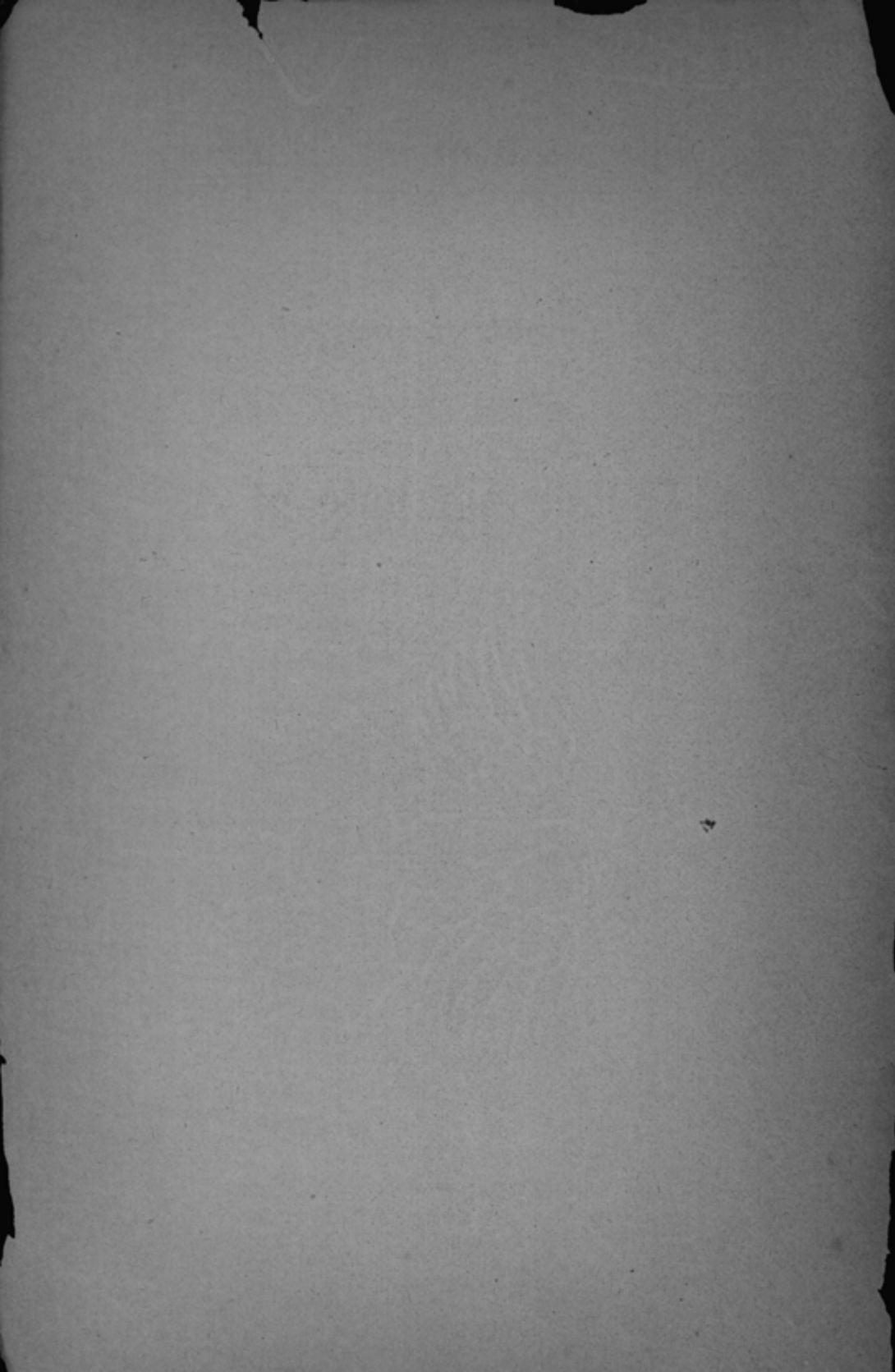


Temesvár.

Csendes Jakab könyvnyomdája.

1906.

4376 e



P. 1197

Magy. kir. Posta- és Táviratigazgatóság Temesvár.

A Temes vármegyei  
törvényhatósági közhasználatu

## Távbeszélő-hálózat

és az ezzel összeköttetésben levő Fehértemplom, Temesvár  
és Versecz városok területén fennálló állami közhasználatu  
távbeszélő-hálózatok előfizetőinek

# NÉVSORA

— 1906. évi január 1. —



Temesvár.

Csendes Jakab könyvnyomdája.  
1906.

4376 e

10369



## Tudnivalók.

1. A központot csengetéssel kell felhívni.
2. Az összeköttetést központ megnevezéssel és számmal kell kérni.
3. Beszélgetés közben nem szabad csengetni.
4. A beszélgetés befejezését csengetéssel kell jelezni.
5. A mozgatható horgon, a beszélgetés idejét kivéve, az egyik hallgató mindig rajta lógjon.

### Díjszabás a nyilvános állomás használatánál.

#### 5 perczig tartó beszélgetés díja:

kor. fill

- |                                                                                                                                            |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| a) helyi forgalomban és a járás területén belül . . .                                                                                      | —20 |
| b) a vármegye területén belül és a szomszédvár-<br>megye határos járásában levő törvényhatósági állomásokkal . . .                         | —60 |
| c) a vármegye területén és a szomszéd vármegye<br>határos járásában levő városi hálózatok állomásaival . . .                               | 1—  |
| d) a szomszéd vármegye nem határos járásaival csak<br>külön engedély mellett lehet beszélni. A beszélgetési díj<br>3 perczenkint . . . . . | 2—  |
| e) a helyközi forgalomba bevont központoktól ki-<br>induló 3 perczig tartó helyközi beszélgetés díja . . . . .                             | 2—  |
| sürgős beszélgetése . . . . .                                                                                                              | 6—  |

Az előfizetői állomásokról csak 50 k. bizt. mellett lehet hitelezett helyközi beszélgetéseket folytatni.

#### A szolgálati értesítés díja :

kor. fill.

- |                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| a) törvényhatósági forgalomban . . . . . | —30 |
| b) helyközi forgalomban . . . . .        | 1—  |

A beszélgetésre való meghívás önálló beszélgetésnek tekintik és a hívó fél azért egy-egy beszélgetés díját fizeti.

#### A visszavonási díj :

- |                                                      |          |
|------------------------------------------------------|----------|
| a) törvényhatósági forgalomban 20, illetve . . . . . | 34 fill. |
| b) helyközi forgalomban . . . . .                    | 67 fill. |



# Központok és egyuttal nyilvános állomások.

| A távbeszélő központ |       |          | A távbeszélő központ |       |          |
|----------------------|-------|----------|----------------------|-------|----------|
| neve                 | oldal | hívójele | neve                 | oldal | hívójele |
| Aga                  | 56    | . —      | Máslak               | 55    | — —      |
| Allios               | 54    | . —      | Merczyfalva          | 67    | . . — .  |
| Aranyág              | 57    | . —      | Monostor             | 68    | — —      |
| Bakovár              | 9     | — . . .  | Moravicza            | 61    | — — — —  |
| Baráczháza           | 67    | — . . .  | Móriczföld           | 15    | — —      |
| Bavaniste            | 52    | — . . .  | Mramorák             | 53    | — —      |
| Beregszó             | 50    | — . . .  | Murány               | 68    | . — .    |
| Birda                | 13    | — . . .  | N.-Köves             | 10    | — . —    |
| Bogda-Rigós          | 54    | — . . .  | N.-Szredistye        | 61    | . . .    |
| Bruckenau            | 67    | . . —    | N.-Topolovecz        | 57    | —        |
| Buziás               | 9     | . . —    | Nagy-Zsám            | 61    | — — . .  |
| Csákova              | 11    | . —      | N.-Bencsek           | 68    | — .      |
| Deliblát             | 53    | — . .    | Német-Ságh           | 59    | — .      |
| Denta                | 13    | .        | N.-Sztamora          | 62    | — —      |
| Detta                | 13    | — . .    | N.-Szt.-Péter        | 59    | . — — .  |
| Fehértemplom         | 16    | . . — .  | Niczkyfalva          | 10    | — .      |
| Fibis                | 59    | . .      | Orczyfalva           | 68    | — — —    |
| Fólya                | 11    | . . — .  | Parác                | 50    | . — — .  |
| Fönlak               | 58    | . . — .  | R.-Szt.-Mihály       | 51    | — —      |
| Gáttája              | 14    | —        | Ságh                 | 51    | . . .    |
| Gerebencz            | 17    | — — .    | Sistarovecz          | 56    | . . .    |
| Gertenyes            | 14    | . — .    | Sipet                | 12    | . . .    |
| Gilád                | 12    | — — .    | Soósd                | 15    | . . .    |
| Gizellafalva         | 57    | — — .    | Szabadfalu           | 51    | . . — .  |
| Gyarmata             | 50    | — — .    | Szakálháza           | 52    | — — . .  |
| Jaszenova            | 17    | . — — —  | Székás               | 56    | . —      |
| Károlyfalva          | 18    | — . —    | Székelykeve          | 53    | . . .    |
| Kis-Becskek          | 50    | — . —    | Székesut             | 59    | — . —    |
| Kiszetó              | 57    | . .      | Szépfa               | 60    | . . .    |
| Klopodia             | 60    | — . —    | Szinerszeg           | 10    | . . .    |
| Knéz                 | 67    | — . —    | T.-Buttyin           | 15    | —        |
| Liebling             | 12    | . — . .  | T.-Hidegkut          | 54    | . . . .  |
| Lippa                | 55    | . — . .  | T.-Kubin             | 53    | —        |

| A távbeszélő központ |       |          | A távbeszélő központ |       |          |
|----------------------|-------|----------|----------------------|-------|----------|
| n e v e              | oldal | hívójele | n e v e              | oldal | hívójele |
| T.-Kutas             | 62    | — . —    | Váradia              | 62    | — . .    |
| T.-Remete            | 51    | . — .    | Varjas               | 69    | . — — —  |
| T.-Rékas             | 58    | — —      | Végvár               | 10    | . . . —  |
| T.-Szt.-András       | 52    | . . .    | Versecz              | 63    | . . . —  |
| Temesvár             | 19    | . — .    | Vinga                | 69    | . . . —  |
| Uj-Arad              | 60    | . . —    | Vlajkovecz           | 62    | — . —    |
| Uj-Bessenyő          | 52    | . . —    | Vojtek               | 12    | — — —    |
| Ujfalu               | 56    | . . —    | Zádorlak             | 60    | — — . .  |
| Ulma                 | 18    | . . —    | Zsebely              | 13    | — — . .  |

## Előfizető városok, községek.

| Az előfizető<br>város vagy község<br>n e v e | A távbeszélő központ,<br>melyhez be van kapcsolva<br>(oldal) | A járás,<br>melyben fekszik |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Aga                                          | Aga (54)                                                     | rékási                      |
| Allios                                       | Allios (54)                                                  | lippai                      |
| Aranyág                                      | Aranyág (55)                                                 | rékási                      |
| Bakovár                                      | Bakovár (9)                                                  | buziási                     |
| Baraczháza                                   | Baraczháza (67)                                              | vingai                      |
| Bavaniste                                    | Bavaniste (52)                                               | kubini                      |
| Bélincz                                      | Kiszető (57)                                                 | rékási                      |
| Beregszó                                     | Beregszó (50)                                                | központi                    |
| Birda                                        | Birda (13)                                                   | dettai                      |
| B.-Rigós                                     | B.-Rigós (54)                                                | lippai                      |
| Bruckenau                                    | Bruckenau (67)                                               | vingai                      |
| Bukovecz                                     | Remete (51)                                                  | központi                    |
| Buziás                                       | Buziás (9)                                                   | buziási                     |
| Csákova                                      | Csákova (11)                                                 | csákovai                    |
| Csernegyháza                                 | Gyarmata (50)                                                | központi                    |
| Deliblát                                     | Deliblát (53)                                                | kubini                      |
| Denta                                        | Denta (13)                                                   | dettai                      |
| Detta                                        | Detta (13)                                                   | dettai                      |
| Dorgos                                       | Lippa (55)                                                   | lippai                      |
| Dubovác                                      | Deliblát (53)                                                | kubini                      |
| Fehértemplom                                 | Fehértemplom (16)                                            | fehértemplomi               |
| Féregyháza                                   | N.-Ságh (59)                                                 | uj-aradi                    |
| Fibis                                        | Fibis (59)                                                   | uj-aradi                    |
| Fikatár                                      | Szinerszeg (10)                                              | buziási                     |
| Fólya                                        | Fólya (11)                                                   | csákovai                    |
| Fönlak                                       | Fönlak (58)                                                  | uj-aradi                    |
| Fürjes                                       | Ulma (18)                                                    | fehértemplomi               |
| Gálya                                        | Deliblát (53)                                                | kubini                      |
| Gáttája                                      | Gáttája (14)                                                 | dettai                      |
| Gerebencz                                    | Gerebencz (17)                                               | fehértemplomi               |
| Germán                                       | N.-Zsám (61)                                                 | verseczyi                   |
| Gertenyes                                    | Gertenyes (14)                                               | dettai                      |
| Gilád                                        | Gilád (12)                                                   | csákovai                    |
| Gizellafalva                                 | Gizellafalva (57)                                            | rékási                      |
| Gyarmata                                     | Gyarmata (50)                                                | központi                    |
| Gyírok                                       | Temesvár (19)                                                | központi                    |
| Hittyiás                                     | Buziás (9)                                                   | buziási                     |
| Hodony                                       | Knéz (67)                                                    | vingai                      |
| Hódos                                        | Aga (56)                                                     | rékási                      |
| Iktár                                        | N.-Topolovecz (57)                                           | rékási                      |
| Izbistye                                     | Ulma (18)                                                    | fehértemplomi               |

| Az előfizető<br>város vagy község<br>neve | A távbeszélő központ,<br>melyhez be van kapcsolva<br>(oldal) | A járás,<br>melyben fekszik |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Jabuka                                    | Versecz (63)                                                 | verseczi                    |
| Jaszenova                                 | Jaszenova (17)                                               | fehértemplomi               |
| Jezvin                                    | T.-Rékás (58)                                                | rékási                      |
| Józseffalva                               | N.-Topolovecz (57)                                           | rékási                      |
| Kádár                                     | Végvár (10)                                                  | buziási                     |
| Kalácsa                                   | Orczyfalva (68)                                              | vingai                      |
| Károlyfalva                               | Károlyfalva (18)                                             | fehértemplomi               |
| Kelmák                                    | Lippa (55)                                                   | lippai                      |
| Keszincz                                  | T.-Hidegkut (54)                                             | lippai                      |
| Kétfél                                    | Monostor (68)                                                | vingai                      |
| Királyfalva                               | N.-Topolovecz (57)                                           | rékási                      |
| Kis-Becskerek                             | K.-Becskerek (50)                                            | központi                    |
| Kis-Semlak                                | T.-Buttyin (15)                                              | dettai                      |
| Kis-Szt.-Miklós                           | Uj-Arad (60)                                                 | uj-aradi                    |
| Kis-Zsám                                  | N.-Szredistye (61)                                           | verseczi                    |
| Kiszetó                                   | Kiszetó (57)                                                 | rékási                      |
| Klopodia                                  | Klopodia (60)                                                | verseczi                    |
| Knéz                                      | Knéz (67)                                                    | vingai                      |
| Kizdia                                    | Székás (56)                                                  | lippai                      |
| Kövesd                                    | Sistárovecz (56)                                             | lippai                      |
| Krusicza                                  | Fehértemplom (16)                                            | fehértemplomi               |
| Kusicza                                   | Fehértemplom (16)                                            | fehértemplomi               |
| Kustély                                   | Varadia (62)                                                 | verseczi                    |
| Liebling                                  | Liebling (12)                                                | csákovai                    |
| Liget                                     | Zsebely (13)                                                 | csákovai                    |
| Lippa                                     | Lippa (56)                                                   | lippai                      |
| Magyar-Szákos                             | Szinerszeg (10)                                              | buziási                     |
| Majláthfalva                              | Monostor (68)                                                | vingai                      |
| Margitfalva                               | T.-Rékás (58)                                                | rékási                      |
| Markovecz                                 | T.-Kutas (62)                                                | verseczi                    |
| Máslak                                    | Máslak (55)                                                  | lippai                      |
| Merczyfalva                               | Merczyfalva (67)                                             | vingai                      |
| Monostor                                  | Monostor (68)                                                | vingai                      |
| Moravicza                                 | Moravicza (61)                                               | verseczi                    |
| Móriczföld                                | Móriczföld (15)                                              | dettai                      |
| Mosnicza                                  | Temesvár (19)                                                | központi                    |
| Mramorák                                  | Mramorák (53)                                                | kubini                      |
| Murány                                    | Murány (68)                                                  | vingai                      |
| Nagyfalu                                  | Székesut (59)                                                | uj-aradi                    |
| Nagy-Köveres                              | N.-Köveres (10)                                              | buziási                     |
| Nagy-Semlak                               | T.-Buttyin (15)                                              | dettai                      |
| Nagy-Szredistye                           | N.-Szredistye (61)                                           | verseczi                    |
| N.-Topolovecz                             | N.-Topolovecz (57)                                           | rékási                      |

| Az előfizető<br>város vagy község<br>n e v e | A távbeszélő központ,<br>melyhez be van kapcsolva<br>(oldal) | A járás,<br>melyben fekszik |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Nagy-Zsám                                    | N.-Zsám (61)                                                 | verseczi                    |
| Német-Bencsek                                | Német-Bencsek (68)                                           | vingai                      |
| Német-Ságh                                   | Német-Ságh (59)                                              | uj-aradi                    |
| N.-Szt.-Mihály                               | R.-Szt.-Mihály (51)                                          | központi                    |
| N.-Szt.-Péter                                | N.-Szt.-Péter (59)                                           | uj-aradi                    |
| N.-Sztamora                                  | N.-Sztamora (62)                                             | verseczi                    |
| Niczkyfalva                                  | Niczkyfalva (10)                                             | buziási                     |
| Omor                                         | Denta (13)                                                   | dettai                      |
| Opaticza                                     | Detta (13)                                                   | dettai                      |
| Orczyfalva                                   | Orczyfalva (68)                                              | vingai                      |
| Palánk                                       | Fehértemplom (16)                                            | fehértemplomi               |
| Parác                                        | Parác (50)                                                   | központi                    |
| Paulis                                       | Versecz (63)                                                 | verseczi                    |
| Perkoszova                                   | T.-Buttyin (15)                                              | dettai                      |
| Petromány                                    | Csákova (11)                                                 | csákovai                    |
| Plosicz                                      | Székelykeve (53)                                             | kubini                      |
| Remete                                       | Remete (51)                                                  | központi                    |
| Réthely                                      | Vlajkovecz (62)                                              | verseczi                    |
| R.-Szt.-Mihály                               | R.-Szt.-Mihály (51)                                          | központi                    |
| R.-Sztamora                                  | Liebling (12)                                                | csákovai                    |
| Ságh                                         | Ságh (51)                                                    | központi                    |
| Sipet                                        | Sipet (12)                                                   | csákovai                    |
| Sistarovecz                                  | Sistarovecz (56)                                             | lippai                      |
| Soósd                                        | Soósd (15)                                                   | dettai                      |
| Strázsa                                      | Jaszenova (17)                                               | fehértemplomi               |
| Szabadfalu                                   | Szabadfalu (51)                                              | központi                    |
| Szakálháza                                   | Szakálháza (52)                                              | központi                    |
| Szécsány                                     | Vinga (69)                                                   | vingai                      |
| Székas                                       | Székás (56)                                                  | lippai                      |
| Székelykeve                                  | Székelykeve (53)                                             | kubini                      |
| Székesut                                     | Székesut (59)                                                | uj-aradi                    |
| Szent-András                                 | T.-Szt.-András (52)                                          | központi                    |
| Szépfa                                       | Szépfa (60)                                                  | uj-aradi                    |
| Sziklás                                      | Gizellafalva (57)                                            | rékási                      |
| Szilás                                       | Buziás (9)                                                   | buziási                     |
| Szinerszeg                                   | Szinerszeg (10)                                              | buziási                     |
| Szkulya                                      | Gáttája (14)                                                 | dettai                      |
| Temes-Buttyin                                | T.-Buttyin (15)                                              | dettai                      |
| Temes-Hidegkut                               | T.-Hidegkut (54)                                             | lippai                      |
| Temes-Kubin                                  | T.-Kubin (53)                                                | kubini                      |
| Temes-Kutas                                  | T.-Kutas (62)                                                | verseczi                    |
| Temes-Miklós                                 | Károlyfalva (18)                                             | fehértemplomi               |
| Temes-Rékás                                  | T.-Rékás (58)                                                | rékási                      |



| Az előfizető<br>város vagy község<br>neve | A távbeszélő központ,<br>melyhez be van kapcsolva<br>(oldal) | A járás,<br>melyben fekszik |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Temes-Sziget                              | T.-Kubin (53)                                                | kubini                      |
| Temes-Váralja                             | Jaszenova (17)                                               | fehértemplomi               |
| Temes-Vukovár                             | Niczkyfalva (10)                                             | buziási                     |
| Temesvár                                  | Temesvár (19)                                                | központi                    |
| Török-Szákos                              | N.-Köveres (10)                                              | buziási                     |
| Traunau                                   | T.-Hidegkut (54)                                             | lippai                      |
| Uj-Arad                                   | Uj-Arad (60)                                                 | uj-aradi                    |
| Uj-Bessenyő                               | Uj-Bessenyő (52)                                             | központi                    |
| Ujfalu                                    | Ujfalu (56)                                                  | lippai                      |
| Ulma                                      | Ulma (18)                                                    | fehértemplomi               |
| Unip                                      | N.-Köveres (10)                                              | buziási                     |
| Utvín                                     | R.-Szt.-Mihály (51)                                          | központi                    |
| Vadászerdő                                | Temesvár (19)                                                | központi                    |
| Varadia                                   | Varadia (62)                                                 | verseczi                    |
| Varjas                                    | Varjas (69)                                                  | vingai                      |
| Végvár                                    | Végvár (10)                                                  | buziási                     |
| Versecz                                   | Versecz (63)                                                 | verseczi                    |
| Vinga                                     | Vinga (69)                                                   | vingai                      |
| Vlajkovecz                                | Vlajkovecz (62)                                              | verseczi                    |
| Vojtek                                    | Vojtek (12)                                                  | csákovai                    |
| Vojvodincz                                | Varadia (62)                                                 | verseczi                    |
| Vracsevgáj                                | Fehértemplom (16)                                            | fehértemplomi               |
| Zádorlak                                  | Zádorlak (60)                                                | uj-aradi                    |
| Zsadány                                   | Merczyfalva (67)                                             | vingai                      |
| Zsebely                                   | Zsebely (13)                                                 | csákovai                    |



**Temesvármegye**  
**törvényhatósági távbeszélő-hálózata.**

**I. Buziási járás.**

**1. Bakovár.**

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 Bakovár község

**2. Buziás.**

Részt vesz a magyar és alsó-ausztriai helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és táviráda-hivatal.*

Hivatalos órái: Fürdőidény alatt, reggel 7-től este 9-ig.

Máskor: Hétköznapi: 8—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 5 Brasch Mór
- 2 Buziás község
- 11 Csendőrség
- 4 Herrling Károly
- 8 Hellner Armand
- 7 Hittyiás község
- 3 Közalapítvány főtitkarsága
- 9 Scheiner Albert dr.
- 6 Szilas község
- 1 Szolgabírói hivatal
- 10 Timisiana takarékpénztár

### 3. Nagyköveres.

*Nyilvános állomás: Posta és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 5 Közalap. számtartóság
- 1 Nagy-Köveres község
- 4 Rósa József
- 2 Török-Szákos község
- 3 Unip község

### 4. Niczkyfalva.

*Nyilvános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Niczkyfalva község
- 2 Temes-Vukovár község

### 5. Szinérszeg.

*Nyilvános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3

Előfizetők:

- 2 Fikatar község
- 3 Magyar-Szákos község
- 4 Neumann Géza
- 1 Szinérszeg község
- 5 Vargics Imre

### 6. Végvár.

*Nyilvános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők :**

- 2 Csepreghy István
- 3 Kádár község
- 7 Klein Hermann ifj.
- 4 Dr. Schneider Károly
- 1 Végvár község
- 5 Végvári takarékpénztár
- 6 Zwirn Albert dr.

## **II. Csákovai járás.**

### **1. Csákova.**

(Részt vesz a magyar helyközi forgalomban.)

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők :**

- 16 »Ciacovana« takaré- és hit. int.
- 1 Csákova község
- 13 Csákovai Takarékpénzt. és Gradl Péter
- 17 Csákovai népbank r.-t.
- 20 Csendő-őrsparancsnokság
- 10 Fischer J. járási orvos
- 4 Földmives iskola
- 11 Közalap. ispánság
- 7 Kohn Rezső dr.
- 15 Merschdorf Péter ifj. és Grosz Lajos
- 19 Mesterovics és Jovanovits
- 2 Montag Adolf és Montag Lipót
- 8 Petromány község
- 5 Purjus Ignác
- 9 Rózsahegyi Ferencz
- 14 Séra testvérek
- 12 Scheirich Mihály
- 3 Szolgabírói hivatal
- 6 Vukovics József
- 18 Zsivanovics Péter

### **2. Folya.**

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők:**

- 3 Deutsch Sándor
- 1 Folya község
- 2 Rajasich György

**3. Gilád.**

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők:**

- 1 Gilád község

**4. Liebling.**

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők:**

- 4 Erk Henrik ifj.
- 1 Liebling község
- 3 Montag Gyula
- 2 Rom.-Sztamora község

**5. Sipet.**

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők:**

- 1 Sipet község
- 2 Schneider Károly dr.

**6. Vojtek.**

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők:**

- 2 Jochim József
- 1 Vojtek község

## 7. Zsebely.

*Nyilvános állomás: Posta- és távirda-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznap: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 5 Fuchs Márkus
- 3 Klosz József
- 2 Liget község
- 4 Steiner Ferencz
- 1 Zsebely község

## III. Dettai járás.

### 1. Birda.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznap: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Birda község
- 3 Brestye község
- 2 Montag Manó és Dezső

### 2. Denta.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznap: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Denta község
- 2 Omor község

### 3. Detta.

Részt vesz a magyar helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és távirda-hivatal.*

Hivatalos órái: IV/1—IX/30, reggel 7-től este 9-ig.

X/1—III/31, reggel 8-tól este 9-ig.

Vasárnap és ünnepnap: d. e. 8—11, d. u. 2—3.

**Előfizetők :**

- 8 Barta Ignác dr. és Polgár Sándor dr.
- 20 Braumüller és Feigl Ede
- 10 Brunner testvérek
- 18 Buchmann Alois
- 22 Csendőrség
- 9 Dettai takarékpénztár
- 2 Detta község
- 13 Deutsch testvérek
- 4 Első dettai hengermalom
- 6 Ferch József dr.
- 3 Götter József
- 14 Hack Mihály
- 7 Heldenwanger és Uhrmann
- 15 Jäger Péter és Buchl
- 11 Krieshaber D. és fiai
- 19 Lauer József
- 21 Lamoth és Buchmann
- 5 Ópaticza község
- 8 Polgár Sándor dr. és Barta Ignác dr.
- 12 Rusz Mihály
- 17 Scheirich Tivadar dr.
- 1 Szolgabiróság
- 16 Takaré- és hitelegylet

**4. Gáttája.**

*Nyilvános állomás: Posta és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők :**

- 6 Csendőrség
- 4 Galandauer Alfréd
- 1 Gáttája község
- 3 Löffler Adolf
- 2 Szkulya község

**5. Gertenyes.**

*Nyilvános állomás: Posta- és távirtelek-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők :**

- 1 Gertenyes község
- 2 Stern Lipót



## 6. Móriczföld.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3

Előfizetők:

3 Donáth József dr. orvos

4 Götter József

2 Halzdorfer Mihály

1 Móriczföld község

## 7. Soósd.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

3 Baiersdorf Emil uradalma (Bunzl Siegfried)

1 Soósd község

## 8. Temes-Buttyin.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 Deutsch Andor kastély

2 Deutsch Andor gazdasági iroda

6 Kis-Semlak község

3 Nagy-Semlak község

4 Perkosszova község

5 Temes-Buttyin község

## IV. Fehértemplomi járás.

### 1. Fehértemplom (városi hálózat.

Részt vesz a magyar és alsó-ausztriai helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és táviráda-hivatal.*

Hivatalos órái: IV/1—IX/30, reggel 7-től este 9-ig.  
X/1—III/31, reggel 8-tól este 9-ig.

Előfizetők:

21 Boborony Andrea

12 Csendőroros

11 Deutsch Adolf

3 Engel Arnold

6 Erdőgondnokság

27 Faragó Márk dr. ügyvéd

20 Fokter György

18 Főszolgabíró

9 Hepke Bertold

5 Kir. Ügyészség

26 Kis iparosok takaré-, hitel- és előlegegyet mint szövetkezet

24 Krusicza község

25 Kussics község

17 M. áll. vasuti állomás

3 Mayer Károly

7 Népbank (fehértemplomi)

100 Nyilvános állomás

8 Önkéntes tűzoltó-központ

- 22 Palánk község
- 99 Postahivatal főnöke
- 28 Popper Jakab fiai

10 Szerb hitelbank és Takp. r.-t.

- 19 Takarékpénztár
- 15 Törvényszék
- 16 Tüzoltó-parancsnokság

- 4 Városi tiszti főorvos (Merkl)
- 1 Városi kapitányság
- 2 Városi kórház
- Vasuti állomás (l. m.)
- 23 Vracsevgaj község

14 Zinner Miksa dr. ügyvéd

## 2. Gerebencz.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Gerebencz község

## 3. Jaszenova.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Jaszenova község
- 3 Temes-Strázsa község
- 2 Temes-Váralja község

#### 4. Károlyfalva.

Részt vesz a magyar helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és távirat-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 4 Adler Vilmos
- 11 Csendőrség
- 10 Délmagyarországi gazdasági bank kirendeltsége
- 1 Hercz és fia
- 9 Hoffmann József
- 5 Károlyfalva község
- 2 Károlyfalvai takaré- és hitelegylet
- 7 Kehr János
- 8 Kohlmann és Steurer
- 6 Temes-Miklós község
- 3 Zoffmann Sándor

#### 5. Ulma.

Részt vesz a magyar helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és távirat-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 2 Izbistye község
- 3 Fürjes község
- 1 Ulma község

## Temesvár központ.

- Részt vesz: 1. a belföldi és ausztriai helyközi forgalomban.  
2. a törvényhatósági forgalomban Temesmegye összes törvényhatósági központjaival és előfizetőivel, Torontál vármegye párdányi és csenei járásaival.  
3. a helyi forgalomban..
- Hivatalos órái: éjjel-nappali szolgálat.

### Nyilvános állomások.

- Központi távbeszélő-hivatal Belváros.  
642 Posta- és távirda-hivatal 2. sz., Józsefváros, pályaudvar.  
643 Posta- és távirda-hivatal 3., Gyárváros.  
644 Posta- és távirda-hivatal 4., Józsefváros.  
645 Posta- és távirda hivatal 5., Erzsébetváros.  
320 Lloyd (csak interurban beszélgetésekre).

### Hivatalos órák:

Az 1. számú hivatalnál éjjel-nappal; 2., 3. és 4. számú hivataloknál április 1-től szeptember 30-ig reggel 7-től este 9-ig; október 1-től márczius 31-ig reggel 8 órától este 9-ig.

Az 5. számú hivatalnál hétköznapon délelőtt 8-tól déli 12 óráig, délután 2 órától 6-ig, vasárnapon délelőtt 8-tól 11 óráig  
Vasárnap délután a 3., 4. és 5. számú hivataloknál telefonszolgálat nincsen.

### Díjszabás a nyilvános állomás használatáért.

5 perczig tartó beszélgetés díja: 1. a helyi forgalomban 20 fill.; 2. a törvényhatósági forgalomban 1 korona.

3 perczig tartó beszélgetés díja; a helyközi forgalomban 2 korona, sürgős beszélgetés 6 korona.

A beszélgetésre való meghívásért a szolgálati értesítés díja: a törvényhatósági forgalomban 30 fillér, a helyközi forgalomban 1 korona.

A visszavonási díj: a törvényhatósági forgalomban 34 fillér; a helyközi forgalomban 67 fillér, illetve sürgős beszélgetéseknél 2 korona.

## Állami bérlők :

(Csak interurbán beszélgetésekre.)

- \*307 Baiersdorf és Biach . . . . . Gyárváros
- \*301 Délmagyarországi kereskedelmi  
és gazdasági bank . . . . . Belváros
- \*305 Deutsch testvérek . . . . . Belváros
- \*303 Eisenstädter S. és társai . . . Belváros
- \*308 „Erzsébet“ gőzmalom . . . . . Józsefváros
- \*314 Schlesinger & Polakovics . . . Belváros
- \*302 Temesi Agrár-takarékpénztár . Belváros  
(1 mellékállomással)

## Előfizetők :

- 766 Ackermann József (Lissem) ter-  
ménykereskedő . . . . . Gyárváros, Buziási-ut 25.
- †\*66 Aczél Gyula, terménykereskedő Belváros, Báthory-utca 1.
- 410 Aczél Gyula lakása . . . . . Belv., Erzsébet-utca 6.
- †\*564 Adám György dr., ügyvédi  
irodája . . . . . Belváros, Jenőherczeg tér 3.
- †\*676 Adám György dr. lakása . . Gyárv. Rózsátér 4.
- 100 Adler Ignác üvegkereskedése . Gyárváros, Kossuth-tér 2.
- †719 Adorján Márton, gyógyfűszer-  
kereskedés . . . . . Józsefv., Hunyady-ut 5.
- †729 Adria biztosító társulat vezér-  
ügynöksége . . . . . Belváros, Hunyady-utca 5.
- †372 Agátsy Benedek virág- és mag-  
kereskedése . . . . . Belváros, Hunyady-utca 2.
- 484 Agátsy Benedek faiskolája . . Gyárváros, Vadászerdősor.
- †422 Alfandry Gyula, „Janus“ élet-  
és bécsi tűzkár biztosító-társaság  
vezérügynöke . . . . . Gyárv., Paesirta-utca 17.
- †112 Alispáni hivatal, temesmegyei Belváros, Losonczy-tér 18.  
(1 mellékállomással)
- †471 Állami építészeti hivatal . . Belv., Kormányshéki épület
- 376 Állami gyermekmenhely lásd:  
gyermekmenhely
- †540 Állategészségügyi felügy., m. k. Erzsébetv., Teleky-utca 6.
- 353 Állatorvos, járási m. k. lásd:  
Feiler Alfréd
- 579 Állatorvos törvényhatósági m.  
k. lásd: Kardeván Ernő
- †461 Állattenyésztési felügyelőség . Erzsébetv., Hunyady-ut 2.
- 175 Állomási főnök, józsefvárosi . Józsefváros, Pályaudvar.



- 52 Állomási főnök, gyárvárosi . . Gyárváros, Pályaúdvár.  
 199 Amerika vendéglő tulajdonosa  
 lásd: Szeitl Ferencz  
 5 Angerbauer Mária szállító . . Józsefv., Csillag-utca 55.  
 651 Anheuer Etelka, szállító posta-  
 master . . . . . Erzsébetv., Régi posta-  
 utca 8.  
 752 Apró Antal, lakatos és viz-  
 vezeték-szerelő . . . . . Gyárváros, Liget-ut 7.  
 473 Arnoul Károly, l.: Melocco Pét.  
 †655 Arvaszék, temesmegyei . . . Belv., megyeház.  
 561 Asztalos szakcsoport szövetke-  
 zeti butorcsarnoka, lásd: ipari  
 hitelszövetkezet  
 †\*351 Auspitz Adolf, terménykeresk. Belv., Takarékpénz-utca 4.  
 †\*659 Auspitz Adolf lakása . . . Gyárv., Andrássy-ut 10.  
 †\*208 Babusnik Agoston és társa ut.  
 (Klein és Baruch) fűszerker. . Belváros, Hunyady-utca 8.  
 †417 Bachruch Samu, fűszerkeresk. Gyárváros, Kis-tér 2.  
 516 Bajcsy József, üzletvezető, lásd:  
 Porcellánház  
 †\*39 Baiersdorf és Biach fakeresk. . Gyárváros, Liget-ut 4.  
 560 Balázs Emil dr., orvos . . . Belváros, Rezső-utca 5.  
 †\*4 Bank, délmagy. gazdasági . . Belváros, Losonczy-tér 9.  
 (2 mellékállomással)  
 †\*115 Bank, délmagyarországi keres-  
 kedelmi és gazdasági . . . Belváros, Hunyady-utca 2.  
 \*91 Bank-fiók, osztrák-magyar . . Gyárv. uton, saját épület.  
 767 Bank, közgazdasági, lásd: Köz-  
 gazdasági bank  
 †\*698 Bank, magyar ált. hitel, temes-  
 vári fiókja . . . . . Belv., Erzsébetv. 5.  
 †593 Bank, temesvári korona . . . Gyárv., Andrássy-ut 24.  
 (1 mellékállomással)  
 †\*396 Bányász Mór és fia, fakereskedő Gyárv., Meghosszabbított  
 Magyar-utca.  
 354 „Báró Hirsch Mór“ egyesület  
 titkára, Moreno Leon . . . Belváros, Erzsébet-utca 8.  
 †688 Barth István, műépítész . . . Józsefváros, Begabalsor 4.  
 †\*192 Baruch J. fiai, üvegudvar . . Belváros, Városház-utca 4.  
 †\*260 Bécsi biztosító-intézet főügy-  
 nöksége . . . . . Belv., Báthory-utca 3.  
 209 Beitz Miklós, fűszerkereskedő Belv., Hunyady-utca 6.  
 566 Benedict N. Norbert „Turul“  
 cipőgyár igazgatója . . . Gyárváros, Buziási-ut.  
 †\*15 Berán Zsigmond, termény-  
 kereskedő (1 mellékállomás) . Belváros, Zápolya-utca 1.

- 756 Berecz Árpádné, magánzó . . Gyárv., Fürdő utca 6.  
 478 Berecz Ede, tanítóképezdei  
 tanár . . . . . Gyárváros, Kertész-utca 6.  
 310 Berger Sándor, látszerész . . Belv., Szt.-György-tér 2.  
 387 Bernheim Mátyás dr., orvos . Józsefv., Kossuth L. utca 5.  
 †370 Bernstein M. cipőraktára . Belváros, Hunyady-utca 7.  
 169 Bieder Vilmos dr., orvos . . Belváros, Erzsébet-utca 4.  
 †413 Billmayer József, ingatlan és  
 jelzálog forgalmi intézet tu-  
 lajdonos . . . . . Gyárváros, Andrásy-ut 8.  
 †394 Bingert Ján. vegyeskereskedése Erzsébetváros, Tiroli- és  
 Kasza utca sarkán.  
 †\*551 Birnstill és társa irodája és  
 raktárai . . . . . Belváros, Városház-utca 5.  
 †270 Blau Dávid bérlő lakása . . Gyárv., Baross-utca 5.  
 †673 Blau és Löffler városi bérgaz-  
 daság bérlői . . . . . Józsefv. tul, Bega jobbsor.  
 †\*105 Blau testvérek szeszgyára . . Gyárváros, Klapka-sor 4.  
 †\*232 Bleyer Izsó dr., ügyvéd . . . Belváros, Lonovics-utca 6.  
 589 Blidár P., vegyeskereskedése Józsefv., Begajobbsor 5.  
 †317 Blum Gyula dr., ügyvéd . . . Belv., Szt. György-tér 4.  
 481 Blum Mór, városi vállalkozó Józsefváros, Bem-utca 11.  
 388 Bozsák Mihály, sodrony-, sző-  
 vetfonó- és szitaáruk-készítő Gyárv., Alsó árok-utca 10.  
 319 Bonn Károly, építőmester . . Erzsébetv., Hattyu-utca 32.  
 †211 Böhm Mihály dr., körorvos . Belv., Merczy-utca 12.  
 †712 Brauch Lajos, női divatára a  
 „menyasszonyhoz“ . . . . . Gyárv., 3 Király-utca 2.  
 †451 Brauch Vilmos . . . . . Belv., Hunyady-utca 8.  
 †\*196 Braun és Politzer . . . . . Belv., Szt. György tér 2.  
 †402 Braun Zsigmond dr., ügyvéd Belváros, Mercy-utca 1.  
 †453 Breuer Armin dr., Temesmegye  
 tisztii főorvosa . . . . . Józsefv., Bem-utca 34.  
 †507 Brück Miksa, mészáros . . . Józsefv., Scudier-tér 7.  
 (1 mellékállomással)  
 †\*243 Brück-féle szeszgyár . . . . . Gyárv., Magyar-utca 31.  
 †\*213 Brück Salamon mészárszéke . Belváros, Mercy-utca 12.  
 (1 mellékállomással)  
 \*214 Brück Simon lakása . . . . . Belváros, Erzsébet-utca 6.  
 164 Brück Simon pusztája . . . Buziási-uton, vámon tul.  
 †439 Buding József dr. és Heinrich  
 Elek dr., ügyvédek . . . . . Belv., Jenőherczeg-utca 7.  
 †625 Bukovetz Lajos, vegyeskeresk. Gyárv., Gyártelep-utca 14.  
 561 Butoresarnok, asztalos szak-  
 csoport szövetkezeti lásd: ipari  
 hitel szövetkezet

- †87 Clayton és Shuttlewort gép-  
raktára, lásd: Grünbaum E.
- 288 Corvina könyvkereskedés . . . Belvár., Jenő herczeg-tér 5.
- 510 Cosma Aurél dr., lásd „Timi-  
siana“ takarékpénztár.
- 357 Csanádi egyházmegye, lásd:  
püspöki iroda.
- 692 Csarnits János, kereskedő . . . Erzsébetv., Hattyu-utca 12.
- †154 Csasznek József, bornagyker. Józsefváros, Scudier-tér 1.
- 306 Cselédotthon . . . . . Gyárv., Mérleg-utca 20.
- †80 Csendes Jakab nyomdai műinté-  
zete, írószerraktára és üzleti  
könyvek gyára . . . . . Belváros, Hunyady-utca 5.
- †675 Csendes Lipót papirkereskedés,  
könyvnyomda és könyvkötészet Belváros, Zápolya-utca 5.
- †653 Csendes és Fischer, női divat-  
áru-kereskedés . . . . . Gyárv., 3 Király-utca 2.
- †170 Csendőrség, m. kir. . . . . Erzsébetváros, Régi posta-  
utca 4.
- †219 Csuka Zsigmond, cselédszerző-  
intézet . . . . . Gyárváros, Andrássy-ut 9.
- †490 Csuka Zsigmond, tudakozó-  
intézete . . . . . Józsefv., Kossuth-utca 1.
- †491 Csuka és Weimann tudakozó-  
és cselédszerző-intézet . . . . . Belváros, Városház-utca 5.
- †228 Csurgay Soma dr., ügyv. irod. Belváros, Rezső-utca 5.
- †\*327 Czárán Szilárd . . . . . Gyárváros, Kossuth-tér 6.
- 286 Czermák Ferencz, hentes . . . Gyárv., Gyárudvar-utca 10.
- †279 Czermák Wenczel utóda, hen-  
tesüzlet . . . . . Belv., Mercy-utca 6.
- †697 Czermák Tamás (Román),  
hentesüzlet . . . . . Gyárv. Három király-utca.
- 32 Czernitzky Sarolta lakása Józsefváros, Begabalsor 4.
- 43 Czernitzky S. sörraktára, lásd:  
Dreher sörraktár.
- †393 D'Angelo Dominik, cement- és  
mozaikáru-vállalkozó . . . . . Józsefv., Kossuth-utca 13.
- 78 Danzinger Károly, városi gyep-  
mester és peczegődör-tishti-  
tási vállalat lakása . . . . . Gyárváros, Uj-tér 14.
- †515 Darabanth János dr., várme-  
gyei főügyész . . . . . Vármegyeház.
- 723 Déli ujság szerkesztése, lásd:  
Makai Iván.

- 4 Délmagyarországi gazd. bank,  
l.: Bank.
- †501 Délmagyarországi iparszövetség Belváros, Szerb-utca 4.  
(1 mellékállomással)
- 115 Délmagyarországi keresk. és  
gazd. bank, lásd: Bank.
- †366 Délvidéki Casino . . . . . Józsefváros, Hunyady-ut 7.
- †713 Délvidéki gazdák szövetkezete Belv., Losonezy-tér 9.  
(1 mellékállomással)
- †604 Délvidéki kávéház . . . . . Józsefv., Hunyadi-ut 7.
- †153 Dr. Deutsch Arthur, ügyvéd . Belv., Jenő herceg-utca 5.
- 732 Deutsch C. baromfitenyésztő . Gyárv., Hosszu-utca 13.
- †\*113 Deutsch Jakab és társa (Deutsch  
Arnold) gabonanagykereskedők Belváros, Lonovics-utca 4.  
(1 mellékállomással.)
- †75 Deutsch M. és testvére . . . . . Józsefv., Seudier-tér. 1.
- †151 Deutsch Márkusz és fia, fűszer-  
nagykereskedő . . . . . Erzsébetv., Hunyady-ut 62.
- 346 Deutsch R. Rezső divatáruház  
„Kék csillaghoz“ . . . . . Gyárv., Kossuth-tér 3.
- †601 Deutsch Samu és fia, ócska vas  
és fém-kereskedő . . . . . Gyárváros, Fő-utca 54.
- †\*47 Deutsch testv., közp. áruház Belváros, Losonezy-tér 1.
- 24 Deutsch testvérek, fióközlet . Gyárváros, Andrássy-ut 24.
- 623 Deutsch testvérek, fióközlet . Józsefv., Kossuth-utca 29.
- †334 Dobroszláv Péter dr., ügyvéd Belv., Mercy-utca 3.
- 109 Dohánygyár, m. kir. . . . . Józsefváros, Gorove-utca 2.
- 539 Dohány-nagy-tőzsde lásd: Kál-  
dor Zsigmond
- †513 Dolinay Szil., kőfaragómester Gyárv., Magyar-utca 66.
- 407 Dolveth C. . . . . Józsefváros, Seudier-tér 1.
- †605 Donath Alfréd dr., ügyvéd . Belv., Losonezy-tér 7.
- †316 Dornauer Tivadar, ügynök . . Gyárv., Baross-utca 4.
- †94 Dozsé Döme pályaudv. étterme Józsefváros.
- 457 Drechsler Nándor „Zenélő óra“-  
nak bérlője . . . . . Belv., Városház-utca 7.
- †\*43 Dreher Antal sörraktár . . . Gyárváros, Főutca 4.  
(1 mellékállomással)
- 719 Drogeria, Józsefváros lásd:  
Adorján Márton
- †599 Drucker Fülöp, mészáros . . Mehala, Kövezet-utca 325.
- 559 Dudin Dániel, fűszerkeresk. . Gyárv., Fő-utca 27.

- \*†92 Ecker József, építőmester . . . Erzsébetv., Hattyu-u. 23/10.  
†420 Edelmüller Ferencz, mészáros Józsefv., Seudier-tér 2.  
†\*416 Eisenstädter S. és társa . . . Belváros, Kinizsy-utca 1.  
†\*548 Eissler testv., fakereskedők . Józsefv., Uti-utca 8.  
277 Elelmezési raktár lásd: Katonai  
élelmezési raktár  
573 Első biztosító int. katonai szolgál-  
lat esetére, lásd: Katonai bizt-  
intézet  
111 Első délmagyarországi szesz-  
élesztőgyár . . . . . Gyárv., Magyar-utca 31.  
†\*521 Első magyar ált. bizt. társaság,  
Lendvai Sándor vezértitkár . Belváros, Szt. György-tér 1.  
†54 Első magyar pénzszekrény- és  
gépgyár, Anheuer J. . . . . Gyárváros, Buziási-ut 12.  
†493 Emánuel és társa ügynökség Gyárv., Fő-utca 38.  
269 Emmer Ferencz utóda, Weis-  
mayr Ferencz . . . . . Belv. Takarékptr.-utca 2.  
399 Engel Ad. zsákkölesön-intézet . Gyárváros, Fő-utca 54.  
654 Engel Mór, ékszerész . . . . . Gyárv., Andrássy-ut 24.  
292 Engels Béla dr., városi orvos Gyárv., Telekház-utca 7.  
†67 Erdőfelügyelőség, m. kir. . . Józsefv., Ormós-utca 13.  
†186 Erdőgondnokság, m. kir. kincst. Erzsébetv. Dózsa-utca 35.  
○†535 Erdőhivatal, m. kir. állami Erzsébetv., Püspök-ut 15.  
†273 Erdőőri szakiskola, m. kir. . Gyárváros, Vadászerdő.  
7 Erzsébet gőzmalom, lásd gőz-  
malom Erzsébet  
445 Erzsébet gőzmalom (megyei for-  
galomra) lásd gőzmalom Erzsébet  
287 Erzsébetkávéház bérlőjének  
lakása, lásd: Kudelich János
- 460 Faber Márk dr., orvos . . . Erzsébetv. Dózsa-utca 53  
†\*17 Fáy Ignác dr., ügyvéd . . . Belv., Takarékptr.-utca 2.  
†161 Färber Bernát, kereskedő . . Gyárv., Háromkirály-utca  
†533 Färber Miksa, fűszerkereskedő Belváros, Mercy utca 2.  
470 „Fehér Kereszt“, gyermekvédő  
egyesület szülészeti osztály . Józsefv., Sailer-utca 2.  
363 „Fehér Kereszt“, délvidéki  
gyermekvédő egyesület „gyer-  
mekpoliklinikája . . . . . Józsefvárosi uton saját ép.



- 138 Féhn Alajos, fűszerkereskedő Józsefv., Kossuth-utca 19.  
†353 Feiler Alfréd, járási m. kir. állatorvos . . . . . Erzsébetv., Holló-utca 8.  
596 Feingold testvérek, halconserve-gyár (téli áll. X/1.—III/31.) . Józsefv., Begabalsor 38.  
235 Feld Ignác, kocsikenőcsgyár Gyárv., Magyar-utca 22.  
721 Fellegi Antal, vegyeskereskedés Józsefv., Preyer-utca 8.  
617 Felsőbb leányiskola, m. kir. áll. Gyárv. uton, iskolapalota.  
608 Ferry József fűszerkeresk. . Gyárv., Granátos-utca 6.  
81 Fischer Gábor, fűszerkeresk. . Erzsébetv., Telekház-tér 5.  
†653 Fischer és Csendes, női divat-áru-kereskedés, lásd: Csendes és Fischer  
†553 Fischer Jakab, parket-, ajtó-és ablakgyár . . . . . Erzsébetv., József-tér 12.  
437 Fischhof Ignác dr., orvos . Józsefváros, Bem-utca 16.  
263 Fischer Sándor, lisztkereskedő Gyárv., 3 Király-utca 6.  
†740 Fleisz Ottó, hentesüzlet . . . Belv., Szt. György tér.  
671 Fogl Ernő építész . . . . . Józsefv. Török-utca 10.  
88 Fogyasztási adó kezelésége, lásd: vár. jövedéki kezelésége  
†104 Folyammérnöki hivatal, m. k. Józsefváros, Hunyady-ut 1.  
†212 „Fonciére“ pesti biztosító-intézet főügynöksége . . . . . Belváros, Zápolya utca 6.  
(1 melléknyomással)  
147 Forgalmi főnök, vasuti . . . Józsefváros, Uri-utca 8.  
†456 Főgymnasium, állami . . . . Gyárv. uton, gymn. épület  
375 Főgymnasium, róm. kath. . . Belv., Városház-utca 3.  
○†51 Főispán, temesmegyei . . . . Belváros, Losonczy-tér 18.  
†518 Főjegyzői hivatal, temesmegyei Belváros, Megyeház.  
21 Főkapitányság, városi . . . . Belv., Jenő herczeg-tér 6.  
○†488 Főkapitányság, vár. bűnügyi oszt. Belv., Jenő herczeg-tér 6.  
468 Főreáliskola, állami . . . . . Belváros, Szerb-utca 8.  
○†108 Főszolgabíróság, központi . . Erzsébetváros, Dózsa-utca  
65 Főügyészség, kir. . . . . Belv., Kormányzéki épül.  
295 Frank János dr., vár. orvos . Erzsébetv., Hunyady-ut 40.  
†715 Frecot Menyhért, ügyvéd . . Belv., Losonczy-tér 9.  
368 Freund Márk dr., pályaorvos Gyárv., Fő-utca 22.  
†236 Freund Odön, divatárúkereskedése . . . . . Belv., Hunyady-utca 1.  
†299 Friedmann és Kohn pészaki szeszgyár irodája . . . . . Gyárváros, Liget-ut 1.  
332 Friedrich testvérek, gazdasági gépműhely . . . . . Erzsébetv., Tirol-utca 6.  
†707 Friedrich testvérek, gép-kereskedése . . . . . Józsefv., Névtelen-utca 628.  
†246 Fritz Károly, cukrázda . . . Belváros, Jenő herczeg-tér  
247 Fritz Károly, fióközlet . . . Józsefv., Kossuth-utca 23.  
479 Fuxa Ferencz, bérkocsi-tulajd. Erzsébetv., Hattyu-ut. 40.



- †37 Galgon Gyula, fűszerkeresk. . Belváros, Mercy-utca 6.  
 †520 Gáll István, péküzlet . . . . Gyárv., Fő-utca.  
 †522 Gazdák biztosító szövetkezete  
 Bledy Henrik, ügyvivő . . . Belv., Ferencz József-ut. 4.  
 508 Gazdasági egyesület, lásd: Temesmegyei  
 †419 Geml István, gyógyszerész . Belváros, Losonczy-tér és  
 Mercy-utca sarkán  
 343 Geml József, vár. főjegyző lakása Józsefv., Bonnaz-utca  
 és Begabalsor sarkán.  
 744 Generali (Assicurazioni Gene-  
 rali), lásd takptár Agrár biz-  
 tosítási osztálya.  
 283 Gerhard Péter, hentesmester . Erzsébetv. Svájcz-utca 17.  
 †730 Gerő Izsó, cipőraktár . . . Belv., Jenőherczeg-utca 6.  
 \*225 Gerstl A., műmalom . . . . Gyárváros, Malom tér 1.  
 †\*226 Gerstl A., lisztraktár . . . . Gyárváros, Fő-utca 46.  
 572 Gerstmayer Aurélia, szállító . Józsefv., Fröbl-utca 62.  
 †709 Gizella-egylet délm. vezérkép-  
 viselőse . . . . . Belv., Losonczy-tér szerb ép.  
 †472 Goldberger Mór, mészáros . . Belváros, Losonczy-tér 4.  
 †166 Goldmann Fülöp dr., ügyvéd . Belv., Jenő herczeg-tér 3.  
 †\*77 Goldstein F., cementárugyáros Erzsébetv., Hunyady-ut 48.  
 (1 mellékállomással)  
 †618 Goldstein Zsigmond, vegyes-  
 kereskedés . . . . . Gyárv., Farkas-utca 24.  
 †403 Gombás Gyula, Pacsirta-mező  
 (Lerchenfeld) vendéglőse . . Gyárváros, Indóház-ut 3.  
 102 Gözhajózási ügynökség . . . Józsefváros, Begabalsor 6.  
 †\*7 Gözmalom „Erzsébet“ . . . . Józsefv., Begajobbsor 13.  
 (2 mellékállomás)  
 †445 Gözmalom „Erzsébet“ (megyei  
 forgalomra), buzaosztály . . Józsefv., Begajobbsor 13.  
 (1 mellékállomással)  
 †\*93 Gözmalom „Pannonia“ . . . Józsefv., Vasut-sor 12.  
 50 Grand Café „Szarvas“, Preisz  
 Ign. . . . . Gyárváros, Kossuth-tér 2.  
 †\*200 Gresham képviselője Roth Kár. Belváros, Kinizsi-utca 2.  
 †191 Groszmann Samu dr., ügyvéd . Belváros, Rezső-utca 5.  
 †87 Grünbaum E., Clayton és Shutt-  
 lewort gépgyár képviselője . Józsefváros, Uri utca 1.  
 282 Grünberger Fülöp . . . . . Mehála, Kövezet-utca 264.  
 763 Grünfeld József vegyeskeresk. Gyárváros, Rékási-ut 1.  
 †\*693 Günsberger Benedek, bizo-  
 mányi üzlet . . . . . Gyárv., Baross-utca 4.  
 677 Gungl Ferencz butorkeresked. Belv., Deák-utca 3.  
 678 Gungl Ferencz asztalosműhelye Erzsébet., Holló utca 17.



- 722 Hey Arthur, könyvkereskedés Erzsébetv. Korona-utca 10.  
†\*55 Herzl Dávid, terménykeresk. Belváros, Szerb-utca 2.  
(1 mellékállomással)  
527 Hirdetési iroda és ablaktisztítási vállalat, l.: Sebesi Vilmos  
†626 Holtz Lajos, gyógyszerár az „Angyalhoz” . . . . . Gyárv., Gyárudvar-utca 8.  
†\*237 Holczer Ede zsir-, szalonna- és terménykereskedő . . . . . Erzsébetv., Battyányi-u. 5.  
†\*616 Holzer Simon, női divatterem . Belv., Rezső-utca 7.  
562 „Horgony” kávéház (Holcz Miklós) . . . . . Józsefv., Bonnaz-utca 21.  
771 Hönich Sámuel . . . . . Gyárv., Fő-utca 38.  
†\*152 Hönnich M. ügynökségi iroda Erzsébetv., Hunyady-ut 64.  
8 „Hungaria” nemezgyár, részvény-társaság . . . . . Józsefváros, Hold-utca  
760 Hungaria-nyomda . . . . . Belv., Városház-utca 16.  
28 „Hungária” szálloda, lásd: szálloda Müller Mihály  
3 Huszár Odön dr. és Vértes Adolf dr. ügyvédek, lásd: Vértes és Huszár  
†421 Hübsch Dávid . . . . . Gyárváros, Baross-utca 1.
- †571 Iparegyesület temesv., ipari internátusa . . . . . Belváros, Ferencz József-utca 1.  
532 Ipari hitelszövetkezet közp. irodája . . . . . Belv., Mercy-utca 1.  
†561 Ipari hitel-szövetkezet, butorcsarnoka . . . . . Józsefváros, Scudierliget.  
458 Ipariskola, állami . . . . . Belváros, Hunyady-tér.  
501 Iparszövetség, lásd: délmagy. iparszövetség  
670 Iparszövetségi bank raktára . Gyárv., Fő-utca 39.  
53 Iskola-igazg. közs., belvárosi Belváros, Régivár-utca 2.  
248 Iskola-igazgatóság községi, gyárvárosi . . . . . Gyárv., Templom-utca 6.  
361 Iskola-igazgatóság községi, józsefvárosi . . . . . Józsefv., Bem-utca 17.  
489 Iskola-igazgatóság községi, erzsébetvárosi . . . . . Erzsébetv., Telekház-tér 2

- 656 Iskola-nővérek József., lásd:  
Zárda
- 667 Iskolanővérek Gyárváros, lásd:  
Zárda
- 668 Iskolanővérek Belváros, lásd:  
Zárda
- †304 Itéltábla, kir. . . . . Belv., Kormányszéki épület.  
38 Izrael Izidor, szállító . . . . . Gyárv., Andrassy-ut 22.
- \*358 Izraelita hitközség belvárosi . Belváros, Lonovits-utca 4.
- 607 Izraelita hitközség, gyárvárosi Gyárv., Jókai Mór-utca 3.
- 
- 476 Jahner Rezső gyógyszer-tára . Gyárváros, Fő-utca 21.
- 16 Jakobi Sándor, fűszerkeresk. Belv., Losonczy-tér 16.
- 149 Járványkórház, városi . . . . . Erzsébetváros.
- 326 Jäger József, vas- és fűszerkeresk. Józsefv., Hunyady-ut 33.
- †724 Janovits József és társai,  
építési vállalat . . . . . Józsefv., Hunyady-ut 80.
- 758 Jaszinger Samu, szeszes ita-  
lok kimérése . . . . . Gyárv., Telekház-utca 3.
- 514 Joszt Mátyás, bádigos . . . . . Gyárváros, Széna-tér 10.
- †\*389 Junkert Mátyás dr., ügyvéd . Belv., Jenő herczeg-tér 3/a.
- 483 Jurkovszki Ferencz, fűszer-  
kereskedés . . . . . Erzsébetv., Tiroli- és Kasza-  
utca sarkán
- 
- †\*298 Kalapgyár, első délmagy. . . . . Józsefváros, Begajobbsor.  
(1 mellékállomással)
- 539 Káldor Zsigmond és társa . . . . . Belv., Jenő herczeg-tér 3.
- †\*34 Káldory és Grüner, ügynökség Erzsébetv., Dózsa-utca 3.  
(1 mellékállomással)
- †469 Kanton és Hornung, rövidáru  
kereskedés . . . . . Józsefváros, Scudier-tér 1.
- 365 Kapfer György . . . . . Gyárv., Andrassy-ut 16.
- 79 Kapitányság gyárvárosi, lásd:  
Telekbiróság.
- 114 Kapitányság, józsefvárosi, lásd:  
Telekbiróság.
- 206 Kapitányság erzsébetv., lásd:  
Telekbiróság . . . . .
- †717 Kapos Fülöp, fűszer- és ter-  
ménykereskedő . . . . . Gyárv., Coronini-tér 8.

- †579 Kardeván Ernő, törvh. m. k.  
állatorvos . . . . . Belváros, Megyeház
- †467 Kardos Gyula, kocsigyártó . . Gyárv., 3 király-utca 14.
- †\*204 Karner Ede, gépügynök . . . Belváros, Báthory-utca 1.
- †\*141 Karner Lajos, ügynök . . . Belváros, Mercy-utca 6.
- 563 Karner Lajos dr., ügyvéd . . Belváros, Kinizsi-utca 2.
- 277 Katonai élelmezési raktár, cs.  
és kir. . . . . Belváros, Lenau-tér 2.
- †573 Katonai biztosító intézet . . Belv., Szt.-György-tér 4.
- 753 Katonai építésvezetőség, cs.  
és kir. a temesvári egyezményi  
építkezések számára . . . . Belv., Erzsébet-utca 2.
- \*220 Kecskeméti Sándor látszerész  
elektrotechnikai telepe . . . Belv., Jenő herczeg-tér 5.
- 408 Kecskeméti Sándor raktára . Belv., Fer. József-utca 6.
- 264 Kedačić Viktor dr., ügyvéd . Belváros, Zápolya-utca 2.
- 610 „Kék csillaghoz“, belv. áruház . Belváros, Losonczy-tér 6.
- †425 Kemény Gyula dr., orvos . . . Belv., Hunyady-utca 12.
- 137 Kende Gergely . . . . . Józsefv., Rákóczy-utca 1.
- 189 Keppich Ad. kézműáru üzlete . Józsefváros, Bem-utca 26.
- †\*30 Kereskedelmi és iparkamara . Belv., Hunyady-utca 2.
- 524 Kereskedelmi iskola (felső)  
igazgatósága . . . . . Belváros, Régivár-utca 2.
- 2 Kerschek és Kubitschek, vas-  
kereskedés . . . . . Belváros, Losonczy-tér 4.
- †324 Kerületi betegsegélyező pénzt. . Józsefváros, Begabalsor 2.
- †\*89 Kimmel J. és C., bornagykeresk. Gyárv., Templom-utca 2.  
(1 mellékállomással)
- 534 Kimmel Ernő lakása . . . . . Gyárváros, Vasut-utca 7.
- 679 Kimmel Emil, lakása (nyári  
állomás V/I—X/31) . . . . . Gyárv., Vadászerdősor 8.
- †509 Kincstári ispánság . . . . . Józsefv., Gorove-utca 16.
- 615 Kindl István, vegyeskeresk. . . Erzsébetv., Dózsa-utca 29.
- 391 Kinszky, női divat-terem . . . Gyárváros, Andrássy-ut 12.
- †449 Kisfaludy Kálmán, ügyvéd . . Belváros, Nándor-tér 13.
- †\*570 Klein és Dénes, kézműáru-  
nagykereskedés . . . . . Belv., Losonczy-tér 12.
- 708 Klein Frigyes, könyvnyomda . Józsefv., Hunyady-ut 2.
- 74 Klein Dáv., mű- és építőlakatos . Belváros, Zápolya-utca 41.
- 85 Özv. Klein J.-né, tudakozó-int. . Belv., Rezső herczeg-utca.
- 704 Özv. Klein Jakabné, tudakozó-  
intézetének fiókja . . . . . Józsefv., Bem-utca 29.
- 234 Özv. Klein Jakabné, tudakozó-  
intézetének fiókja . . . . . Gyárváros, Páva-utca 3.
- †594 Klein J. Gyula, bankbizományi  
és pénzügyletek lebonyolítási  
ügynökség . . . . . Belv., Hunyadi-utca 8.



- †\*106 Klein Vilmos örökösei, gabona-  
kereskedés (1 mellékállomással) Belv., Takarékpénz.-utca 4.
- 731 Klementies Jakab, fűszer-  
kereskedés . . . . . Erzsébetv., Holló-utca 18.
- †462 Koch Kár., látszerész és késes Belváros, Jenő herczeg-  
utca 11.
- 229 Kohn Adolf, festék- és építő-  
anyagüzlet . . . . . Gyárv., Plébánia-sziget 2.
- †\*251 Kohn Emil, ügynök . . . . . Gyárváros, Andrásy-ut 6.
- 614 Kohn Ignác, fűszerkereskedő Gyárv., Vasut-utca 1.
- †\*60 Kohn Sánd., gabonakereskedés Belváros, Báthory utca 1.
- †694 Kohn Ignátz, kárpitosmester Belv., Városház-utca 6.
- 691 Kohn Mór, vegyeskereskedés Gyárv., Farkas—Hosszu-  
utca sarkán.
- \*240 Kolarits Nándor . . . . . Belv., Hunyady-utca 1.
- 593 Koronabank temesvári, lásd:  
Bank
- †\*241 „Koronához“ (Zur Krone),  
divatáruház, Fleissig Adolf Belv., Hunyady-utca 12.
- 96 „Koronaherczeg“ szálloda, lásd:  
Szálloda Witzenetz
- 258 „Koroná“-hoz szálloda, lásd:  
Szálloda Haunold
- †423 Kosár Béla, zongoragyár . . Józsefv., Bonnaz-utca 15.
- \*70 Kossák József, fényképész . Belváros, Szt.-György-tér.
- †710 Kovács Ödön dr., orvos . . Gyárv., Andrásy-ut 5.
- †592 Kovács Lipót . . . . . Gyárváros, Uri-utca 32.
- †\*223 Kovács Mór, építési vállalkozó Erzsébetv., Batthyány-u. 1.  
(1 mellékállomással)
- 447 Kovács Sándor, fűszerkeresk. Józsefv., Hunyady- és Tö-  
rök-utca sarkán.
- 504 Kozmács János, műasztalos . Erzsébetv., Dózsa-utca 21.
- †681 Kozovits Sándor, hentes . . Belv., Városház-utca 7.
- †682 Kozovits E., hentes és mészáros Józsefv., Küttl-tér.
- 683 Kozovits Sánd. és Ede lakása Erzsébetv., Iskola-utca 1.
- †\*23 Kőbányai részvényserfőzde  
sörraktára . . . . . Gyárv., Gyárváros-u. 11.
- †767 Közgazd. bank . . . . . Belv., Báthory-utca 3.
- †167 Közkórház ügyeletes és orvosi  
iroda . . . . . Belváros, Szt. János-utca 4.
- 255 Közkórház igazgatóság, lásd:  
Lichtscheindl dr. lakása.
- †746 Közkórház gondnokság . . Belv., Szt. János-utca 4.
- †568 Központi tejcsarnok, (Hun-  
garia) . . . . . Józsefváros, Nap-utca 4.
- †267 Králik László, borkereskedő Belváros, Erzsébet-utca 9.
- 531 Kratochwil Ede, kutmester . Gyárv., alsó Arok-utca 3.
- †711 Krausz Adolf, mérnök . . . Belv., Erzsébet-utca 6.



- †266 Krausz Armin, butorkeresk. . Belváros, Zápolya-utca 6.  
 337 Krauzer Béla, mű- és épület-  
 asztalos . . . . . Józsefváros, Missits-u. 2.  
 †\*171 Krayér József, gyógyfűszer-  
 kereskedés . . . . . Belv., Hunyady-utca 12.  
 330 Krayér József lakása . . . . . Erzsébetv., Hattyu-utca 3.  
 221 Krämling Károly, Zoffmann-  
 féle sörraktára . . . . . Gyárv., Tigris-utca 25.  
 474 Kredler Wendel, műasztalos . Józsefv., Gyár-utca 25.  
 \*369 Krémer József, építőmester . Gyárváros, Fürdő-utca 1.  
 †765 Kriser testvérek, acetylén-  
 világítás és vízvezeték beren-  
 dezési vállalat . . . . . Józsefváros, Uri-utca 6.  
 62 Krovitzky József, fűszerkeres-  
 kedés . . . . . Józsefv., Hunyadi-ut 32.  
 †\*9 Kubitschek Kár., fakereskedő Erzsébetv., Dózsa-tér fatel.  
 546 Kubitschek Károly fióküzlete Gyárváros, Buziási ut.  
 349 Kuchta Agoston, lakatosmester Józsefv., Temető-ut 15.  
 287 Kudelich János, „Erzsébet“-  
 kávéház bérlője . . . . . Erzsébetv., Telekház-tér 5.  
 †\*265 Kulturmérnöki hivatal, m. kir. Józsefváros, Hunyadi-ut. 1.  
 260 Kun Richárd, lásd: Bécsi biz-  
 tosító intézet.  
 †217 Kunz József és társa, téglagyár Gyárváros, Buziási-ut 22.  
 †\*463 Kutrer Felix, orsói petro-  
 leumgyár képviselőse . . . . . Gyárváros, Baross-utca 1.  
 †278 Küttel Károly, dr. ügyvéd . Belv. Jenőherczeg-utca 9.  
 †577 Ladányi Izsó, Temesvári varró-  
 gép gyári raktára . . . . . Belváros, Zápolya-utca 1.  
 379 Ladstätter testvérek . . . . . Belváros, Lonovics-utca 4.  
 380 Ladstätter testvérek . . . . . Gyárváros, Fő-utca 20.  
 †\*665 dr. Láng Béla, ügyvéd . . . . . Belv., Grisellini-utca 2.  
 †685 Láng Ferencz, fűszerkeresk. Erzsébetv., Király-tér 2.  
 †367 Lang Gyula, hentes . . . . . Gyárv., Uri-utca 14.  
 699 Langer Lipót, kárpitos . . . . . Józsefv., Bonnác-utca.  
 †441 László Samu dr., ügyvéd . . Belváros, Erőd-utca 5.  
 †176 Latter M. és társa cégirodája  
 és Latter Mihály lakása . . . . . Erzsébetv., Hunyadi-ut 50.  
 †203 Latter M., cecetgyár . . . . . Józsefváros, Bem-utca 4.  
 772 Lauricz Ferencz, czélulód-,  
 gallér- és kezelő-készítő . . . . . Józsefv., Csillag-utca 17.  
 †\*272 Lechner Béla divatkereskedése Belváros, Szt.-György-tér.

- \*101 Légszeszgyár . . . . . Józsefváros, Vasut-sor 22.  
(1 mellékállomással)
- †547 Leipnik Lipót, terménykeresk. Belv., Báthory-utca 7.
- 300 Lenkey Lajos, bádigos . . . Erzsébetv., Rákóczy-u. 1.
- 156 Lenz szállodája lásd szálloda  
„Arany szarvashoz“
- 172 Leth Éde, mű- és épületlakatos Gyárv., 3 király-utca 26.
- 218 Leyritz Árpád, mű- és épület-  
lakatos . . . . . Belv., Régi sétá-tér 184.
- 342 Lichtfuss József, rövidáru-  
kereskedése . . . . . Józsefváros, Seudier-tér 2.
- 244 Lichtscheindl Géza dr., orvos  
nyaralója . . . . . Gyárváros, Kőfaragó-sor  
V/1—X/31.
- †255 Lichtscheindl Géza dr., köz-  
kórházi igazgató lakása . . Belváros, Erzsébet-utca 4.
- 384 Licht Fülöp, fényképész . . Józsefv., Hunyady-ut.
- 111 Lindenfeld Jenő, lásd Első  
délm. szesz-élesztőgyár . . Gyárv., Magyar-utca 31.
- 492 Lindner Armin, városi tanács. Belváros, Városház.
- 766 Lissem Henrik, lásd: Acker-  
mann József.
- †44 Lloyd-társulat . . . . . Belváros, Báthory-utca 3.  
(1 mellékállomással.)
- †433 Löffler Jakab földbirtokos . . Józsefv., Török-utca 10.
- 511 Lövvölde, polgári, lásd Malics  
Lajos
- †\*182 Löwinger testvérek, eczetgyár  
cégtulajdonos: Löwinger Alb. Gyárv., Gyárváros-utca 3.
- 336 Löwy testvérek utóda . . . Gyárv., Fő-utca 33.
- 406 Lux Hermann, peczegődörtisz-  
títási vállalat . . . . . Józsefv., Rákóczy-utca 3
- 83 Mágori Mihály lakása . . . Józsefv., Török-utca 2.
- 698 Magyar ált. hitelbank, temes-  
vári fiókja, 1. Bank.
- †\*197 Magyar-francia biztosító ve-  
zérügynökség . . . . . Belváros, Mercy-utca 1.
- †\*205 Magyar Gyula J., lisztkeresk. Belváros, Petőfi-utca 2.
- 194 „Magyar Király“ szálloda bér-  
lőjének lakása, 1.: Páva Henrik
- †\*494 Magyar mezőgazdák szövetk. . Belv., Losonczi-tér 8.
- †\*674 Magyar gazdák vásárcsarnok,  
(Kasperek János) . . . . . Józsefv., Nap-utca 11.

- †759 Mahler Lipót . . . . . Gyárv., Andrássy-ut 10.  
 †723 Makay Iván „Déli ujság“ szer-  
 kesztősége . . . . . Belv., Kinizsi-utca 2.  
 511 Malics Lajos V/1—X/31-ig . Józsefvár., Polgári lövölde.  
 424 Mály Antal dr., orvos . . . Gyárv., 3 király-utca 22.  
 405 Mann Emil . . . . . Gyárv., Hajó-utca 1.  
 †415 Marschall F. virágterme . . Gyárváros, Andrássy-ut 12.  
 †285 Marschall Jakab, műfestő és  
 vegytisztító intézet . . . . . Józsefv., Fröbl-utca 19.  
 537 Martin Adám hentesüzlet . . Belv., Mercy-utca 1.  
 538 Martin Adám lakása . . . . Józsefv., Zöldpázsit-utca 24.  
 †\*35 Mayer Testvérek, ügynökség Gyárv., Bárány-utca 6.  
 †268 Mehala község előjárósága . Mehala, községház.  
 †333 Mehala - ronácsi takaré- és  
 hitelszövetkezet . . . . . Mehala, Ronác  
 †751 Meiszner László, magánzó . . Erzsébetv., Emaus-utca 6.  
 †128 Ifj. Meiszner László sütődjé Józsefv., Bonnáz-utca 9.  
 473 Melocco Péter, betonépítke-  
 zési vállalkozó utóda: Arnoul  
 Károly mérnök . . . . . Józsefv., Bonnáz-utca 18.  
 613 Menetjegyiroda (Máv.) lásd:  
 városi menetjegyiroda  
 31 Mentőtársulat, önkéntes belvárosi,  
 lásd: Tüzoltókar III. csapatja.  
 118 Mentőtársulat, önkéntes . . Gyárváros, Páva-utca 4.  
 14 Mentőtársulat, önkéntes . . Józsefváros, Bem-utca 21.  
 741 Merbl Arnold, építőmester . . Belv., Erzsébet-utca 6.  
 465 Messinger Sándor utóda  
 Schwarz Mária, gyorssajtó-  
 nyomda . . . . . Belváros, Mercy-utca 10.  
 478 Meteorologia állomás, lásd:  
 Berecz Ede  
 466 Metropole szálloda bérlője:  
 lásd: Schubert Péter  
 †271 Metz S. utóda . . . . . Belv., Városház-utca 16.  
 †188 Meworach L., kézműárúüzlet Gyárváros, Fő utca.  
 738 Mezey Béla, városi állatorvos Erzsébetv., Helvét-utca 20.  
 494 Mezőgazdák, lásd Magyar Mező-  
 gazdák.  
 497 Michels József, fűszerkeresk. . Erzsébetváros, Posta- és  
 Dózsa-utca sarkán.  
 506 Moravec testvérek, könyv-  
 nyomda és papirkereskedés . Józsefv., Kossuth-utca 31.  
 350 Moravetz testvérek könyvke-  
 reskedése . . . . . Belv., Takarékpénz-utca 4.  
 354 Moreno Leon titkár, lásd: Báró  
 Hirsch-egylet  
 †486 Mosnicza község

- \*†736 Munkaközvetítő intézet . . . Belv., Jenő herczeg-utca 4.  
202 Muth Gáspár dr., irodája lásd:  
dr. Róna Ignázt.
- †\*10 Mühle Vilmos mag- és virág-  
kereskedése . . . . . Belváros, Rezső-utca 9.
- †\*36 Mühle Arpád fakertészete . . Erzsébetv., Püspök-ut 2.
- †48 Müller György, hentesüzlet . Józsefv., Seudier-tér 3.
- †529 Müller Péter, műfestő és vegyi  
tisztító-intézet . . . . . Gyárv., Háromkirály-u. 12.
- 549 Müller Mihály, tiszti ka-zinó Belv., Jenő herczeg-tér.
- †\*57 Mümalom, Első Temesvári . Gyárváros, Fő-utca 2.  
(1 mellékállomással.)
- 
- 558 Nagysztmiklósi sörraktár (Mar-  
kovics Ljubomir) . . . . . Erzsébetv., Hunyady ut 80.
- 450 Nagysztmiklósi söresarnok bér-  
lőjének lakása . . . . . Józsefv., Hunyady-ut 52.
- †\*239 Naschitz és Jakabfi, I. kavaráni  
mészgyár . . . . . Erzsébetv., Batthyány-u. 3.
- 322 Nägele Antal gyógyszer-tára . Gyárváros, Fő-utca 44.
- 8 Nemezgyár, lásd: Hungária  
nemezgyár
- 42 Nenadovits Sándor, füszerke-  
reskedő . . . . . Gyárváros, Kossuth-tér 2.
- †222 Nenadovits István, füszerke-  
reskedő . . . . . Józsefv., Fröbel utca 46.
- †233 Nestler József, virágkeresk. . Józsefv., Kossuth-utca 4.
- †495 „Neue Temesvárer Zeitung“  
szerkesztősége . . . . . Belváros, Lonovics-utca 5.
- †\*290 Neufeld Adolf, fakereskedése Erzsébetváros, Dózsa-tér.
- 622 Neuhold J. és társa, lásd:  
viaszgyertyagyár
- 429 Neumann József füszerkeres-  
kedése . . . . . Józsefv., Seudier tér 1.
- †737 Neumann M., férfiruha-üzlet . Belv., Hunyadi-utca 1.
- 590 Neustadt Izso dr., orvos . . Józsefv., Bem-utca 26.
- †505 Niamessny Mihály, Temes vár-  
megye alügyésze . . . . . Belváros, Losonezy-tér 18.
- †\*135 Niemetz W. F., műkertész . Erzsébetv., Korona-utca 17.
- 355 Noszák József szállító . . . Belv., Jenő herczeg-utca 13

- †620 Novák Gusztáv, kalapgyáros · Józsefv., Kossuth-utca 17.  
 696 Novák József, hentes · · · · · Erzsébetv., Holló-utca 37.  
 †242 Novotny Antal, harang- és  
 érezöntöde · · · · · Gyárváros, Hold-utca 4.  
 †339 Nüszl Adolf, hiteltudósító-iroda Józsefv., Begabalsor 18.

- †745 Oberländer Ferencz eladás- és  
 vételi iroda · · · · · Józsefv., Kossuth Lajos-  
 utca 25.  
 †749 Orosházi házikenyer sütöde · Józsefv., Scudier-tér 7.  
 463 Orsovai petroleumgyár képvi-  
 selősége, lásd: Kutrér Félix.  
 †512 Országos korona takaréktár  
 temesvári fiókja · · · · · Belv., Szt.-György-tér 2.  
 404 Orzán Péter · · · · · Józsefváros, Scudier-tér 3.  
 183 Osztálymérnökség m. k. állam-  
 vasuti, temesvári · · · · · Józsefv., Kossuth-utca 5.  
 386 Osztálymérnökség m. k. állam  
 vasuti temesvár-németbogsáni Erzsébetv., Holló utca 3.  
 91 Osztrák-magyar bank, lásd:  
 bank, osztrák-magyar

- †728 Palágyi József, férfi-szabó · · Belv., Szentgyörgy-tér.  
 94 Pályaudvari étterem bérlőjé-  
 nek lakása, lásd: Dozsé Döme  
 93 Pannonia gőzmalom, lásd: gőz-  
 malom  
 371 Pápfy Szevér, ügynök · · · Belvár., Városház-utca 16.  
 †99 Papnövelde csanádegyházm. · Belváros, Zápolya-utca 1.  
 329 Papnövelde gazdaági telepe Aradi uton.  
 (1 mellékállomás)  
 †\*117 Pausz László, vaskereskedés · Belváros, Losonczy-tér 1.  
 194 Páva Henrik „Magyar király”  
 szálloda bérlőjének lakása · Józsefv., Uri-utca.  
 54 Pénzszekrény és gépgyár, l. első  
 magy. pénzszekrény és gépgyár  
 ○†132 Pénzügyigazgatóság, m. kir. · Belv. Kormányshéki épület.



- 133 Pénzügyőri biztos, m. kir. . . Gyárv., Gyárudvar-utca 1.  
 557 Petrof Antal, zongoragyár . Józsefv., Temető utca 13.  
 463 Petroleumgyár orsovai, képviselősege, lásd: Kutrér Félix  
 525 Pfeiffer János, keresk. iskola igazgatója, lakása . . . Józsefv., Hunyady-ut 19.  
 †\*281 „Phönix“ biztosító-társaság . Belv., Losonczy-tér 9.  
 †\*184 Piff Alajos, építő- és díszítő-bádogos . . . Erzsébetv., Hunyady-ut 16.  
 526 Pilis Jakab, kereskedő . . Gyárváros, Széna-tér 1.  
 695 Piszika Sándor, hentesüzlete . Józsefv., Fröbl-utca 46.  
 †68 Plaushich Mátyás, k. közjegyző Belv., Jenő herczeg-tér 5.  
 517 Plébániahivatal r. k. gyárv. . Gyárváros, Koronini-tér.  
 (1 mellékállomással)  
 500 Plébániahivatal r. k. józsefv. . Józsefv., Kossuth-utca 2.  
 †73 Plesz János, kályhagyáros . . Mehala, Mesko-utca 132.  
 †768 Pokomándy Sándor dr., ügyvéd Belváros, Merczy-utca 3.  
 †743 Polatsek Armin dr., ügyvéd . Belv., Jenőherczeg-utca 12.  
 †256 Polatsek-féle könyvkereskedés Belváros, Városház-utca.  
 97 Pollak-féle zsákköcsönző-intézet, l.: Samek D.  
 †612 Pollák Izso, ügynökség és bizomány . . . Gyárv., Főutca 27.  
 516 Porcellánház, Bajcsy József üzletvezető . . . Gyárváros, Kossuth-tér 3.  
 720 Posta- és távirda-tanácsos . . Belv., Kormányiszéki épület.  
 631 Posta- és távirda-igazgatóság I. ügyoszt. (postajáratok ügyek) „ „ „  
 632 Posta- és távirda-igazgatóság II. ügyoszt. (posta-üzleti ügyek) „ „ „  
 633 Posta- és távirda-igazgatóság III. ügyosztálya (postaszámadási és statisztikai ügyek) . . „ „ „  
 634 Posta- és távirda-igazgatóság IV. ügyosztálya (távirdai, műszaki és üzleti ügyek) . . . „ „ „  
 635 Posta- és távirda-igazgatóság V. ügyosztálya (személy ügyek) „ „ „  
 636 Posta- és távirda-igazgatósági számvevőség . . . „ „ „  
 639 Posta- és távirda-igazg. anyag-raktár . . . „ „ „  
 638 Posta- és táv. építés osztály-vezetők I. . . . . „ „ „  
 770 Posta- és táv. építésvezetők II. „ „ „  
 637 Posta- és táv. igazg. kiadóhiv. „ „ „

- 647 Posta- és táv-igazg. pénztár Belv., Kormányszéki épület.  
 641 Posta-, távirda- és távbeszélő-  
 hivatal 1., főnöksége . . . . . " " "  
 630 Posta- és távirda-hivatal 1. sz.  
 (távbeszélő osztályvezetője) . " " "  
 628 Posta- és távirda-hivatal 1. sz.  
 (távirda-osztályvezetője) . . . " " "  
 629 Posta- és távirda-hivatal 1. sz.  
 (posta- és táviratfeladás) . . " " "  
 649 Posta- és távirda-hivatal 1. sz.  
 (távbeszélő rendező szobája) . " " "  
 627 Posta- és távirda-hivatal 1. sz.  
 (távirat-közvetítés) . . . . . " " "  
 648 Posta- és távirda-hivatal 1. sz.  
 (távirdabevezetés padláson) . " " "  
 650 Posta- és távirda-műszereszek  
 műhelye . . . . . " " "  
 646 Posta- és táv-tanácsos lakása Erzsébetváros.  
 642 Posta- és távirda-hivatal 2. sz. Józsefváros, Pályaudvar  
 (5 mellékállomással)  
 643 Posta- és távirda-hivatal 3. sz. Gyárv., Fő utca 37.  
 (1 mellékállomással)  
 644 Posta- és távirda-hivatal 4. sz. Józsefv., Bem-utca 12.  
 645 " " " 5. sz. Erzsébetv., Telekház-tér 1.  
 †168 Pucher " András, kályhagyáros Józsefv., Uri-utca 6.  
 †\*155 Purjusz Ignác . . . . . Józsefv., Fröbel-utca 64.  
 †357 Püspöki iroda, róm. kath. . . Belváros, Lonovits-utca 1.  
 (1 mellékállomással)
- 125 Raktárfőnök, vasuti . . . . Józsefváros, Pályaudvar.  
 †\*482 Raktárházak, országos . . . Józsefváros, Jobb Begasor.  
 †542 Reich S. L. butorkereskedése Belv., Takarékptr.-utca 4.  
 459 Reich S. L., butorgyáros lakása Józsefv., Bem-utca 13/a.  
 554 Reichelt Leo, gyógyszertára Józsefv., Bem-utca 30.  
 †323 Reiner Géza dr., ügyvéd . . Belv., Jenő herczeg-utca 16.  
 345 Reismann Sándor, Elite kávéh. Józsefváros, Küttl-tér 2.  
 †574 Reiter Izidor bor és szeszes  
 italok nagy raktára, szénker. Józsefv., Begajobbsor 17.  
 †\*103 Reiter Mór, fakereskedés . . Erzsébetv., Dózsa-tér.  
 555 Reiter Mór, mész- és faszén-  
 kereskedés . . . . . Józsefv., Scudier-tér 5.

- 238 Reiter Simon ifj., beocini cze-  
ment-, mész- és szénüzlet . . . Erzsébetv., József-tér 2.
- †672 Renner Ferencz és Albert,  
zongorakészítők . . . . . Józsefv., Hunyadi-ut 12.
- †325 Réti Simon . . . . . Gyárváros, Klapka-sor 4.
- 231 Rimbauer B. János, „3 rózsza“  
bérloje . . . . . Gyárv., Rózsa-tér 6.
- †754 Ringeisen Károly ügynöksége Józsefv., Bonnaz-utca 6.
- †333 Ronáci takarékhiteleszövetke-  
zet, lásd: Mehala-ronáci
- †733 Róna és Dajkovits fényképészek Belv., Zápolya-utca 5.
- †\*202 Róna Ignác dr. és Muth dr.  
ügyvédek irodája . . . . . Belv., Zápolya utca 6.
- †\*33 Rosenfeld Sándor kőbányai  
polgári sörraktára . . . . . Erzsébetváros, József-tér  
(1 mellékállomással) (Küttl-tér) 6.
- †\*352 Rosenthal Hermann, termény-  
kereskedő . . . . . Belv., Városház-utca 3.
- 328 Rosenthal Izidor, szappanos . Gyárváros, Fő-utca 6.
- 414 Rosenthal M. és Rosenthal  
Zsigmond, bőr és szijraktár . Gyárv., 3 király-utca 10.
- †395 Rosenthal Mór dr., ügyvéd . Belv., Szt. György-tér 1.
- †550 Rosner Márk, bőr- és gépszij-  
raktár . . . . . Belv., Szt. György-tér 4.
- \*442 Roth Izidor, ügynök . . . . Józsefv., Ormos-utca 10.
- 130 Rotter Béla . . . . . Gyárváros, Rékasi-ut.
- †\*480 Rottmann Alb., gabonaügynök Józsefv., Hunyadi-ut 8.
- 658 Rottmann Károly és társai  
szesznagyk. és pálinkafőzők . Józsefv., Bem-utca 14.
- †755 Rudnean Roman dr., járási  
orvos . . . . . Erzsébetv., Dózsa-utca 3.
- †165 Ruschil Rezső, fűszerkeresk. . Belv., Nagypalánka-utca 1.
- †567 Ruschil és Lenner . . . . . Belváros, Jenő herczeg- és  
Mercy-utca sarkán
- †\*97 Samek D., Pollak-féle zsákköl-  
csőintézet . . . . . Józsefv., Uri-utca 2.  
(1 mellékállomással)
- †428 Saruga Lajos, „Fehér hajó“  
Central kávéház . . . . . Józsefv., Bonnaz-utca 13.

- †\*315 Schatteles Gábor . . . . . Gyárv., Magyar-utca 1.  
 25 Schenk Florián kávéháza . . Belv., Szt. György-tér 1.  
 †\*499 Scherter Tivadar, előbb Pausenberger vaskereskedése . . Belv., Hunyady-utca 5.  
 †464 Schlesinger Miksa dr., mehalai körorvos . . . . . Mehala, Wlassics-utca 841.  
 †224 Schlichting testv., borkeresk. Gyárv., Templom-tér 1.  
 \*294 Schlosser testvérek nyersbőrkereskedés . . . . . Gyárváros, Buziási ut 21/a.  
 †198 Schneider János és Társa . . Gyárv., Fő-utca, Andrásy ut sarkán.  
 †411 Schnur Miklós, kutmester . . Gyárv., Klapka sor 10.  
 397 Schott Béla . . . . . Józsefv., Scudier-tér 2.  
 †373 Schön Ede . . . . . Józsefv., Scudier-tér 7.  
 †664 Schönberger Miksa fiai, divat-áruház . . . . . Belv., Hunyadi-utca 9.  
 444 Schrottmayr S. Th., bérkocsi-tulajdonos . . . . . Józsefv., Preyer-utca 9.  
 †466 Schubert Péter, Metropol szálloda tulajdonosa . . . . Józsefv., Uri-utca 14.  
 †356 Schwarz József, terményker. Gyárv., Buziási-ut 16.  
 †181 Schwarz Béla, szeszes italok nagykereskedése . . . . . Belv., Losonezy-tér 7.  
 †\*347 Schwarz testv. bornagykeresk. Belváros, Deák-utca 3.  
 †436 Schweiger Bertalan dr., ügyvéd Belváros, Erőd-utca 10.  
 527 Sebesi Vilmos, hirdetői iroda Belv., Jenő herczeg-utca 4.  
 611 Siebold Miklós fűszerkeresk. Belv., Losonezy-tér 12.  
 12 Siketnéma intézete . . . . . Erzsébetv., Dózsa-utca 9.  
 382 Simon Sándor városi jövedéki felügyelő lakása . . . . . Gyárv., Coronini-tér 6.  
 †\*455 Singer és Palmer, Máv. délm. gépgyárak képviselősege . . Józsefváros, Uri-utca 10.  
 610 Skoday Benő, lásd: „Kék csillaghoz“  
 210 Skribanek Kálmán, gyógyszer-tára . . . . . Erzsébetv., Hunyady-ut 32.  
 †595 Skutecky Miksa dr., ügyvéd . Belv., Jenő herczeg-utca 11.  
 401 Souček és Fürst, gépműhely Gyárváros, Begabalsor 11.  
 †\*20 Sörfőzde, Gyárváros . . . . . Gyárv., Gyárváros-utca 1.  
 †\*23 Sörraktár, Kőbányai első magyar részvény sörfőzde, lásd: Kőbányai sörraktára.  
 †700 Spitzer Ign., tűzifa elárúsítása Józsefv., Török-utca 1.  
 †\*110 Spitzer József és fia . . . . . Józsefváros, Dózsa-tér.  
 (1 mellékállomással)  
 748 Spitzer Miksa lakása . . . . . Belv., Fejérváry-laktanya.  
 †\*309 Spitzer Salamon, tűzifakeresk. Gyárv., Jókai Mór-utca 5.  
 (1 mellékállomással)

- 705 Spitzer Salamon, tűzifatelep  
(téli állomás) X/1.—III/31.) · Gyárv., Fő-utca 56.
- †750 Stachler Adam, divat-, fehér-  
nemű- és rövidáru-raktár · Józsefv., Küttl-tér 3.
- 293 Stefanovics Milivoj dr., városi  
orvos · Gyárv., Fő-utca 31.
- 64 Stein Mátyás gőzmosója · Gyárváros, Sörház-fasor.
- †443 Steiner Emil, bizományi iroda Belváros, Kinizsi-utca 7.
- †575 Steiner F. József, kereskedő Józsefv., Scudier-tér 2.
- 163 Ifj. Steiner Károly · Józsefv., Bonnaz-utca 22.
- \*215 Steiner Miksa, spódiumgyár · Gyárváros, Buziási ut 19.
- \*216 Steiner Miksa lakása · Gyárváros, Liget-ut 1.
- 381 Steingaszner Ferencz · Gyárv., Kossuth-tér 24.
- †747 Steinhauz és Spitzer, termény-  
kereskedők · Józsefv., Hunyady-ut 78.
- 545 Sternfeld Izsó dr., orvos · Belváros, Városház-utca 4.
- 124 Strobl Jakab, „Pannonia” szál-  
loda bérlője · Belv., Losonczy-tér 8.
- †227 Strobl N. zsákkölesön intézet Belváros, Losonczy-tér 10.
- †127 Sugár Tivadar dr., ügyvéd · Belváros, Zápolya-utca 5.
- †18 Súdung. Reform, Unió nyomda,  
kiadóhivatal, szerkesztőség · Belváros, Zápolya-utca 2.
- 769 Szabó Mihály György, fűszer-  
kereskedő · Józsefváros, Bem-utca 31.
- †156 Szálloda „Arany Szarvas”-hoz,  
Lenz János · Belváros, Szt.-György-tér.
- †\*28 Szálloda „Hungária”, Müller  
Mihály · Belváros, Lonovics-utca 7.
- †\*96 Szálloda „Koronaherceg”  
Witzenetz Márton · Belváros, Rezső-utca 7.
- 258 Szálloda „Koroná”-hoz, Haunold J. Józsefv., Uri-utca és  
Vasuti-utca sarkán.
- 124 Szálloda „Pannonia” bérlője,  
lásd: Strobl Jakab
- 364 Szana Sándor dr., a temesvári  
m. kir. állami gyermekmen-  
hely és a „Fehér kereszt”  
délv. gyermekvédelő-egyesület  
igazgató főorvosa · Józsefv., Kossuth-utca 31.
- †446 Szappangyár-társ., délmagy. · Gyárváros, Buziási-ut 12.
- 199 Seitzl Ferencz, „Amerika”  
vendéglőse · Gyárv., Nagyvásár-tér 66.
- 253 Szekerészezred-laktanya · Józsefv., Zöldpázsit-u. 16.
- †\*245 Szenes Emil dr., ügyvéd · Belváros, Rezső-utca 7.
- 1 Szt.-István gyógyszer-tár lásd:  
Ungváry József
- 84 Szt. Miklós gyógyszer-tár lásd:  
Vida Ernő.



- †\*107 Szeszégető és finomító társaság,  
első temesvári . . . . . Józsefv., Begajobbsor 39.
- †158 Szidon Miksa dr., ügyvéd . . Belv., Nagypalánk-utca 1.
- †378 Szigeti Arnold dr., ügyvéd . Belv., Városház-utca 8.
- †276 Szigeti Henrik dr., kir. tör-  
vényszéki orvos . . . . . Belváros, Deák-utca 3.  
(1 mellékállomással)
- 742 Szikvizgyár, lásd: Temesvári  
vendéglősök szikvizgyár.
- 602 Színház, városi (téli állomás  
X/1.—IV/30.) . . . . . Belváros. Színházépület.  
(1 mellékállomással)
- 178 Színházi tűzjelző lásd: tűzjelző  
áll. (csak tűzjelzésre használandó).
- †714 Szontágh Aladár, bankbizo-  
mányi és kereskedelmi iroda . Belv., Zápolya-utca 4.
- †477 Szöllösi Albert dr., ügyvéd . Belv., Hunyadi-utca 8.
- 561 Szövetkezeti butorcsarnok lásd:  
ipari hitelszövetkezet
- †177 Sztura Szilárd dr., ügyvéd . Belv., Szent-György-tér 1.
- 412 Sztura Szilárd dr., ügyvéd lakása Gyárv., Baross-utca 6.
- †498 Szubotha Sándor templomi  
tárgyak raktára . . . . . Belváros, Zápolya-utca 1.
- 
- †\*6 Takarékpénztár, Temesi Agrár Belv., Jenő herczeg-tér 5.
- 385 Takarékpénztár, Temesi Agrár,  
vezérigazgató, áruosztály . . Belv., Jenő herczeg-tér 5.  
(1 mellékállomással)
- †744 Takarékpénztár Temesi Agrár  
biztosítási osztálya . . . . . Belv., Jenő herczeg-tér 5.
- †\*19 Takarékpénztár, első temesvári Belv., Takarékpénzt.-utca.
- †\*144 Takarékpénztár, Temesvár-  
belvárosi . . . . . Belv., Zápolya-utca 6.
- †\*173 Takarékp., Temesvár-gyárv. . Gyárváros, Páva-utca 15.
- †\*116 Takarékp., Temesvár-józsefv. . Józsefv., Kossuth-utca 21.  
(1 mellékállomással)
- †63 Takarékpénztár, erzsébetv. . Erzsébetv., Telekház-tér.
- †143 Takarékpénztár, temesvári ált. Józsefv., Kossuth-utca 21.
- 512 Takarékpénztár országos korona,  
lásd: Országos korona takptr.

- †\*362 Takarékp., polgári részvényt. Józsefv., Kossuth-utca 2.  
†\*230 Takarékp., temesvári nép . . Gyárváros, Kossuth-tér 1.  
†430 Takarékpénztár, tanítói . . . Józsefv., Hunyady-ut 13.  
○†418 Tanfelügyelőség, m. kir. . . Kormányszéki épület.  
119 Tanítóképezde, m. kir. állami Gyárváros, Sörház-fasor.  
†684 Tanítói konviktus . . . . . Erzsébetv., saját épület.  
†193 Társaskör, belvárosi . . . . . Belv., Szt.-György-tér 1.  
†\*390 Tauber Henrik fakereskedése . Gyárváros, vasuti-sor 9.  
621 Tauber Henrik lakása . . . . . Gyárv., Jókai-utca 2.  
†291 Tauffer Jenő dr., városi főorvos Belváros, Hunyady-utca 2.  
438 Taupal János . . . . . Józsefv., Kossuth-utca 29.  
†598 Tauszig és Klein, mérnöki és  
vállalati iroda . . . . . Józsefv., Ormós-utca 10.  
630 Távbeszélő központ osztály-  
vezetője . . . . . Belv., Távbeszélő központ.  
502 Tánzer Ernő dr., tb. vár. orvos Józsefv., Kossuth-utca 8.  
†313 Tánzer Miklós, mészáros . . . Mehala, Kövezet-utca 333.  
†56 Tedeschi Hermann dr., ügyvéd Belv., Szt. György-tér 1.  
†71 Tedeschi János fiai, vaskeresk. Gyárváros, Fő-utca 17.  
374 Tedeschi János vaskereskedése Józsefváros, Scudier-tér 1.  
150 Téglagyár, temesvári rész.-tár. Józsefváros, Freidorfi-ut 2.  
249 Téglá- és cementáruk gyár  
részvénytársaság . . . . . Kissodai határban.  
†\*159 Telbisz Imre k. jegyző irodája Belv., Jenő herczeg-utca 7.  
160 Telbisz Imre lakása . . . . . Erzsébetv., Hunyady-ut 38.  
79 Telekbiroság, gyárvárosi . . Gyárv., Városház-utca 4.  
114 Telekbiroság, józsefvárosi . . Józsefváros, Bem-utca 2.  
206 Telekbiroság, erzsébetvárosi . Erzsébetv., Telekház-tér 2.  
†\*58 Temes-Bega vízszabályoz. társ. Józsefváros, Hunyady-ut. 1.  
(2 mellékállomással)  
†508 Temesmegyei gazd. egyesület Belváros, Megyeház.  
†\*398 Temestöltés építési vállalat . Erzsébetváros, Begabalsor,  
Reiter Mór ház.  
†41 „Temesvárer Zeitung“ szer-  
kesztősége, Barát Armin szer-  
kesztő . . . . . Belváros, Balázs-tér 1.  
383 „Temesvárer Zeitung“ kiadó-  
hivatala (Administration),  
Heim Antal . . . . . Belv., Jenő herczeg-utca.  
146 „Temesvárer Zeitung“ nyom-  
dája (Heim Antal) . . . . . Belv., Kinizsi-utca 7.  
†496 „Temesvárer Volksblatt,“ Kas-  
treiner S. . . . . Belváros, Jenő herczeg-  
utca 16.  
†\*597 Temesvári Hirlap főállomás a  
szerkesztőség, mellékállomás  
a kiadóhivatal . . . . . Belv., Jenő herczeg-tér 3.

- 742 Temesvári vendéglősök szik-  
vizgyári szövetekezete . . . . Józsefv., Gorové-utca 17.
- †690 Temetkezési egyesület „Pietas“, Bely., Jenő herceg-utca 2.  
82 Temetkezési egyesület „Pietas“ . Gyárv., Burkus-utca 17.
- †148 Temetkezési egyesület „Pietas“,  
üzlet . . . . . Gyárv., Andrassy-ut 18.
- †123 Temetkezési egyesület „Pietas“,  
fióküzlet . . . . . Józsefv., Bem-utca 21.
- †\*61 Temetkező intézet, Beschorner  
A. M., „Szt.-Margit“ . . . . Belváros, Hunyady-utca 6.  
(1 mellékállomással)
- 40 Temetkező intézet, Beschorner  
A. M., „Szt. Margit“ . . . . Gyárv., Andrassy-ut 20.
- 76 Temetkező intézet, Beschorner  
A. M., „Szt.-Margit“ . . . . Józsefváros, Bem-utca 26.
- 541 Temetkező intézet, Beschorner  
A. M., „Szt.-Margit“ szer-  
raktára . . . . . Gyárváros, Töl-utca 5.
- 318 Temetkező intézet, Beschorner  
A. M., „Szt.-Margit“ . . . . Erzsébetv., Király-u. 44.
- †757 Teufel Márton, Csasznek és  
Teufel tűzifaárulás irodája . . Józsefv., Pályaudvar-ut 4.
- 274 Textilipar r.-t. . . . . Gyárv., Magyar-utca.
- 344 Theodorovits Mihály, ügyvéd . Belv., Ferencz József-u. 3.
- 565 Thomas Ede, cukrászdája . . Józsefváros, Küttl-tér 5.
- 726 Thomas E. K., szalma-kalap-  
gyár és főüzlet . . . . . Józsefv., Küttl-tér 1.
- 131 Thomas E. K., fióküzlete . . Gyárváros, Fő-utca 20.
- o†706 Till M., butorraktára . . . . Gyárv., Andrassy-ut, 14.
- †543 Tillschneider A., szijgyártó . Belv., Rezső-utca 3.
- †510 „Timişiana“ takpénztár és dr.  
Cosma Aurél (1 mellékállomás) Belváros, Balázs-tér 1.
- †619 Tipolt Ferencz, nőiszabó . . Józsefv., Hunyadi-ut 5.
- 549 Tiszti Kaszinó kávéháza, lásd:  
Müller Mihály.
- †475 Tisztviselő-egyl., osztr.-magy. Belv., Nagypalánka-utca 1.
- 687 Toffler Jakab, rőföskereskedő Gyárv., Kossuth tér 30.
- 297 Tomesti üveggyár-raktár . . Belváros, Zápolya-utca 41.
- 180 Tornóczy Zsigmond, szállító . Józsefv., Gorove-utca 10.
- 348 Tornóczy Zsigmond, üzlete . Belv., Jenő herceg-tér 1.
- †207 Tóth Béla, könyvkereskedő . Belváros, Szt.-György-tér.
- 454 Tóth Sándor fűszerkereskedő Gyárv., Galamb-utca 2.
- †725 Törzs József dr., ügyvéd . . Belváros, Takarékpénztár-  
utca 4.
- †190 Törvényszék, kir. . . . . Belv., kormányshéki épület
- 262 Train-raktár . . . . . Aradi uton.

- 253 Train laktanya, lásd szekerész  
ezred laktanya
- 744 Triesti általános biztosító fő-  
ügynökség, lásd Takarékpénz-  
tár Agrár biztosítási osztálya.
- 591 Trimmel I. F. . . . . Belváros, Szt.-György-tér.
- 609 Tunner Kornél kőfaragóüzlet Gyárv., Andrásy-ut 22.
- 280 Tunner Kornél, fiókja . . . . Józsefv., Hunyadi-ut 4.
- \*289 „Turul“ cipőgyár . . . . . Gyárváros, Buziási-ut.  
(1 mellékállomással)
- †552 „Turul“ cipőgyár főraktára . Belv., Jenő herczeg-tér 5.
- 120 Tüzérezred 7 (műhelye) . . . . Aradi-ut.
- 261 Tüzérdandár 7-ik anyagszer-  
kezelő-bizottsága (mellékállo-  
más 7 ik tüzérezred irodája) . Belváros, Erdélyi laktanya.
- 392 Tűzjelző állomás III. csapat-  
parancsnoka (Hermann Ede) Belv., Ferencz József-tér 1.
- 69 Tűzoltókar I. csapatja . . . . Gyárváros, Templom-tér 6.  
(1 mellékállomással)
- †179 Tűzoltókar II. csapatja . . . . Józsefv., Hunyadi-ut 41.
- 31 Tűzoltókar III. csapatja és ön-  
kéntes mentő-társaság . . . . Belváros, Szt.-János-utca.
- †136 Tűzjelző állomás II. csapatpa-  
rancsnoka (Novotny József) Józsefv., Hunyadi-ut 12.
- 331 Tűzjelző állomás II. csapatnak Erzsébetv., Király-utca 9.
- 178 Tűzjelző állomás színházban  
(csak tűzjelzésre használandó) Belv., Színházi szinpadon.
- †46 Uhrmann Henrik, írószerkeres-  
kedése . . . . . Belv., Jenő herczeg-tér 1.
- †201 Ujvárad sörraktár . . . . . Erzsébetv., Hunyadi-ut 52.
- 426 Ujhelyi Jakab „Bodega“ . . . . Józsefv., Kossuth-utca 21.
- 1 Ungváry József, gyógyszer-tára Józsefv., Preyer-utca 2.
- †519 Ungár Adolf, dr. ügyvéd . . . . Belv., Mercy-utca 6.
- 431 Urbanetz Ede, városi orvos . Erzsébetv., Hunyadi-ut 27.
- †185 Ügyészség, kir. . . . . Belváros, Balázs-tér 2.  
(1 mellékállomással)
- †45 Ügyvédi kamara . . . . . Belv., Városház-utca 4/B.
- 377 Ürményi Adolf terménykeres-  
kedő . . . . . Gyárv., Rákási-ut 56.

- †485 Vadászerdő község.
- 195 Vámhivatal, m. kir. . . . . Józsefváros, Pályaúdvár
- †735 Váradi Bernát bodega . . . . . Belv., Mercy-utca 4.
- †259 Varga József, I. magy. gazdasági gépgyár képviselője . . . Gyárv., Andrássy-ut 4.
- †\*95 Várnay Ernő dr., ügyvéd . . . Belv., Petőfi-utca 2.
- 88 Városi jövedéki kezeléség irodája . . . . . Belváros, Báthory-utca 2.
- 21 Városi főkapitányság, lásd: Főkapitányság
- †488 Városi főkapitányság büntügyi osztálya, lásd: Főkapitányság
- 440 Városi közvágóhid . . . . . Gyárváros, közvágóhid.
- †\*613 Városi menetjegyiroda . . . . . Belv., Deák-utca 3.
- 254 Városi mérnöki hivatal . . . . . Belv., Városház-utca 16.
- 335 Városi tanács . . . . . Belv., Jenő herceg-tér 6.
- 580 I. sz. városi vámház . . . . . Belváros, Körönd felé.
- 581 II. sz. városi vámház . . . . . Józsefváros, vasuti alagut Mehala felé.
- 582 VIII. sz. városi vámház . . . . . Józsefv., Szabadfalui ut.
- 583 X. sz. városi vámház . . . . . Józsefváros, Sági ut.
- 584 XIV. sz. városi vámház . . . . . Gyárváros, Buziási ut.
- 585 XVII. sz. városi vámház . . . . . Gyárváros, Rékasi ut.
- 586 XIX. sz. városi vámház . . . . . Gyárváros, Nagy-vásártér elején.
- 587 XXIV. sz. városi vám- és fogasztási adó ellenőrző állomás Józsefv., vasuti sor, vámház
- 588 XXXII. sz. városi vám- és fogasztási adó ellenőrző állomás Józsefváros, Atilla-utca 8.
- 577 Varrógépgyár temesvári raktára lásd: Ladányi Izsó
- 125 Vasuti raktárfőnök, lásd: Raktárfőnök
- †\*3 Vértés Adolf dr. és Huszár Odön dr., ügyvédek . . . . . Belv., Hunyady-utca 5.
- 340 Vértés Adolf dr., lakása . . . . . Belv., Hunyady-utca 5.
- 187 Vest Ede lovag lakása . . . . . Józsefv., Bega jobbsor 1.
- 432 Vey Ján., mű- és épületlakatos Belv., Szt. György-tér 2.
- 569 Vey János lakása . . . . . Gyárv., Fő-utca 39.
- †622 Viaszgyertya-gyár . . . . . Józsefv., Hunyadi-ut, szt. Mária szobornál.
- †84 Vida Ernő gyógyszer-tára . . . . . Gyárváros, 3 király-utca.
- †\*312 Villamos városi vasut igazg. . . . . Gyárváros, Szénatér.
- 311 Villamos városi vasut gépháza Gyárváros, Szénatér.
- \*49 Villanytelep, Temesvár városi villamvilágítás . . . . . Gyárv., Coronini-tér 2. (3 mellékállomással)



- 669 Villanytelep, villamos vasut és légszeszgyár, közvetítő városi irodája . . . . . Belv., Jenő herczegtér 5.
- 503 Vilsmeier Antal . . . . . Gyárv., Vasut-utca 13.
- †275 Vizsgálóbírószág kir., központi Belváros, Balázs-tér 2.
- 210 „Vörös Kereszt“ gyógyszer-tár lásd: Skribanek Kálmán.
- 
- 157 Wallisch János . . . . . Belv., Szerb-utca 4.
- 603 Wallisch József, fűszerker. . Erzsébetv., Telekház-tér 1.
- 703 Weber Bernát, norinbergi és rövidáru nagykereskedő . . . Gyárv., Fő-utca 28.
- 689 Wehry Károly, szénkereskedő Józsefv., Preyer-utca 23/b.
- 359 Weil Adolf dr., orvos . . . Gyárváros, Fő-utca 5.
- †257 Weinberger János, karlsbadi czipőraktár . . . . . Belv., Jenő herczeg-utca.
- †\*129 Weismayr Ferencz rövidáru-kereskedése . . . . . Belv., Hunyady-utca 3.
- 652 Weismayr Ferencz fióküzlete Gyárv., Fő-utca.
- 269 Weismayr Ferencz, lásd: Emmer utóda.
- †\*435 Weisz Alajos, ügynök . . . . . Belv., Mercy-utca 1.
- †448 Weisz Bernát dr., ügyvéd . . Belv., Dom tér, Wimmerház.
- 121 Weisz Bernát dr., orvos . . Gyárváros, Andrássy-ut 10.
- †\*72 Weisz Dávid M., fűszerkeresk. Belv., Jenőherczeg-utca 20.
- †\*296 Weisz Feodor dr., ker. orvos Belv., Hunyady-utca 8.
- †\*606 Weisz Gerson és társa rövidáru nagykereskedés . . . . . Belv., Losonczy-tér 7.
- †\*98 Weisz Hugó, fakereskedő . . Erzsébetv., Hunyady-ut 48. (1 mellékállomással)
- †\*26 Weisz Ignác fakereskedése . Gyárváros, meghosszabbított Magyar-utca.
- \*452 Weisz József, szövőgyár . . Erzsébetv., Püspök-ut 11.
- †\*162 Weisz Laj., bornagykereskedő Józsefv., Bem-utca 13.
- 142 Weisz Lipót és társa lakása . Belváros, Erőd-utca 8.
- 134 Weisz Lipót és társa téglák és kályhagyára . . . . . Józsefv., Pályaudvar mög.
- †250 Weisz Mór, fűszer- és liszt-kereskedő . . . . . Gyárv., Rákási-ut 45.

- \*338 Weisz Sándor és fiai . . . . . Belváros, Losonezy tér 6.  
 662 Weisz S. Sándor, gyógyszerár  
 a „Szerecsenhez“ . . . . . Erzsébetv. Telekház tér 1.  
 764 Weiszberger Jakab, sertés-  
 bizományos . . . . . Józsefv., Gorové-utca 5.  
 427 Weiszl Karola, pilseni sör-  
 csarnok . . . . . utca 3.  
 Belv., Báthory-utca 5.  
 †174 Weiterschütz Géza, füszerke-  
 reskedő . . . . . Gyárv., Kossuth-tér 1.  
 †556 Wick Zsuzsana, vaskereskedés Józsefváros, Bem-utca 28.  
 †734 Winternitz testvérek kész nő-  
 és gyermekruha áruház . . . Józsefv., Kossuth-utca 27.  
 145 Winternitz testvérek kész nő-  
 és gyermekruha áruház fiók-  
 üzlet . . . . . Gyárv., 3 király-utca.  
 13 Wolf József, füszerkereskedő Józsefváros, Hunyady-ut és  
 Horváth B.-utca sarkán.  
 341 Wolf Mihály, füszerkeresk. . Józsefváros, Küttl-tér 5.  
 22 Wolf Zsigmond, vegyeskeresk. Józsefv., Hunyady-ut 66.  
 409 Wuits Mladen füszerkeresk. Gyárv., Bárány- és Három-  
 király-utca sarkán.  
 126 Wunder Vilmos, kárpitos . . Belv., Lonovics-utca 6.

- 536 Zanker Samu dr., orvos . . . Belv., Hunyady-utca 4.  
 656 Zárda, iskola-nővérek Józsefv. Józsefv., Bonnaz-utca 5.  
 668 Zárda, iskola-nővérek Belv. Belváros, Erőd-utca 1.  
 (! mellékállomással)  
 667 Zárda, iskola-nővérek Gyárv. Gyárv., Bárány-utca 1.  
 457 „Zenélő óra“ bérlője, lásd:  
 Drechsler Nándor.  
 †201 Zimmermann M., lásd: Ujaradi  
 sörraktár.  
 †739 Zukermann Miksa dr., ügyvéd Belv., Hunyadi-utca 10.

## 2. Beregszó.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Beregszó község
- 2 Beregsana takarékpénztár

## 3. Gyarmata.

Részt vesz a belföldi és alsó-ausztriai helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Csernegyháza község
- 4 Br. Gudenus
- 2 Gyarmata község
- 3 Gróf Gyürky Viktor

## 4. Kis-Becskerek.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—3.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Kis-Becskerek község
- 2 Teréz-gőzmalom

## 5. Parác.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Parác község

## 6. Temesremete.

Részt vesz a belföldi és alsó-ausztriai helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Ambrózy Gyula br.
- 6 Banatana takarékpénztár
- 2 Bukovecz község
- 5 Pálmai Emil
- 4 Serényi János gr.
- 3 Tem.-Remete község

## 7. Rom.-Szt.-Mihály.

*Nyilvános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Német-Szt.-Mihály község
- 2 Rom.-Szt.-Mihály község
- 3 Utvin község

## 8. Ság.

Részt vesz a magyar és alsó-ausztriai helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Káptalani uradalom
- 2 Ság község

## 9. Szabadfalu.

Részt vesz a magyar helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Szabadfalu község

### 10. Szakálháza.

Részt vesz a magyar helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 Szakálháza község

### 11. T.-Szt.-András.

Részt vesz a magyar helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 Szent-András község

### 12. Uj-Bessenyő.

*Nyilvános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 Uj-Bessenyő község

## VI. Kubini járás.

### 1. Bavaniste.

*Nyilvános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 Bavaniste község

2 Csendőroros



## 2. Deliblát.

*Nyilvános állomás: Posta- és távirtda-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 5 Csendőrség Deliblát
- 7 Csendőrség Dubovác
- 6 Csendőrség Gálya
- 1 Deliblát község
- 3 Dubovác község
- 2 Gálya község
- 8 Ivackovics Péter
- 4 Kincstári birtokkezelőség

## 3. Mramorák.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 3 Adler Tamás
- 1 Huber Frigyes
- 2 Mramorák község

## 4. Székelykeve.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 3 Plosiczi csendőrség
- 2 Plosicz község
- 1 Székelykeve község

## 5. Temes-Kubin.

*Nyilvános állomás: Posta- és távirtda-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 9 Csendőrség Temes-Kubin
- 10 Csendőrség Temes-Sziget
- 12 Délmagyarországi gazdasági bank kirendeltsége
- 11 Dimitrievics Vásza
- 7 Fischer Ignác képv. Paull János
- 4 Heiduska Bernát
- 5 Jakabfi Ernő dr. ügyvéd
- 8 Nádas Adolf Schwitzer megbízottja
- 6 Pancsovai Népbank temes-kubini fiókt. Paul Sándor
- 1 Szolgabírói hivatal
- 2 Temes-Kubin község
- 3 Temes-Sziget község

## VII. Lippai járás.

### 1. Állios.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Állios község
- 2 Blau Mór

### 2. Bogda-Rigós.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Bogda-Rigós község

### 3. Temes-Hidegkut.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők :**

- 1 Hidegkut község
- 2 Keszincz község
- 3 Traunau község

**4. Lippa.**

Részt vesz a magyar és alsó-ausztriai helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás : Posta- és távirat-hivatal.*

Hivatalos órái : Hétköznapi : 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap : 8—11, 2—3.

**Előfizetők :**

- 6 Állami polg. iskola
- 15 Csendőrség
- 7 Dorgos község
- 12 Főerdőhivatal
- 5 Grosz József
- 8 Kelmák község
- 11 Lipova hitelintézet
- 2 Lippa község
- 9 Márta Sándor dr.
- 3 Schwarcz János
- 4 Serfőzde
- 10 Steiner János dr. ügyvéd
- 1 Szolgabíróság
- 14 Távirat közvetítő állomás

**5. Máslak.**

*Nyilvános állomás : Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái : Hétköznapi : 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap : 8—11, 2—3

**Előfizetők :**

- 1 Máslak község
- 2 Wimpfen gróf uradalmi igazgatósága

## 6. Sistarovecz.

*Nyilrános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 Kövesd község

2 Sistarovecz község

## 7. Székás.

*Nyilrános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 iKzdia község

2 Székás község

## 8. Ujfalu.

*Nyilrános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 Temes-Ujfalu község

# VIII. Rékási járás.

## 1. Aga.

*Nyilrános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 Hódos község

## 2. Aranyág.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznap: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Aranyág község
- 2 Ambrózy Gyula br.

## 3. Gizellafalva.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznap: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Gizellafalva község
- 2 Sziklás község

## 4. Kiszetó.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznap: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 2 Bélincz község
- 1 Kiszetó község
- 3 Klein Ferencz

## 5. Nagy-Topolovecz.

Részt vesz a belföldi helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és távirda-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznap: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.



**Előfizetők:**

- 7 Fakereskedelmi részvénytársaság fiókja.
- 2 Iktár község
- 3 Józseffalva község
- 4 Királyfalva község
- 5 Kovács Mór (lukareczi kőbánya)
- 1 Nagy-Topolovecz község
- 6 Stenger Vilmos

**6. Temes-Rékás.**

Részt vesz a magyar és alsó-ausztriai helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és táviráda-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők:**

- 9 Ambrózy István br.
- 10 Csendőrség
- 5 Jezvin község
- 8 Maitinszky és társa
- 4 Margitfalva község
- 11 Posta-hivatal
- 7 Rékási népbank
- 1 Szolgabírói hivatal
- Tasch Ferencz
- Tem.-Rékás község
- 3 Tem.-Rékási tak.-pénztár r.-t.

**IX. Ujaradi járás.**

**1. Fönlak.**

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők:**

- 1 Fönlak község

## 2. Fibis.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 Fibis község

## 3. Német-Ságh.

*Nyilvános állomás: Posta- és távirda-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

2 Féregyháza község

1 Németságh község

## 4. Német-Szt.-Péter.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 Német-Szent-Péter község

## 5. Székesut.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

2 Nagyfalu község

1 Székesut község

## 6. Szépfalu.

*Nyilvános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

2 Sármezei Arpád pusztája

1 Szépfalu község

## 7. Uj-Arad.

Részt vesz a magyar és alsó-ausztriai helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

5 Csendőrség

3 Heller Gusztáv

2 Kis-Szt.-Miklós község

1 Szolgabíróság

4 Uj-Arad község

## 8. Zádorlak.

*Nyilvános állomás: Posta- és távirda-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 Zádorlak község

## X. Verseczi járás.

### 1. Klopodia.

*Nyilvános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők:**

- 1 Klopodia község
- 2 Manaszy Gyula
- 3 Molnár Viktor kastély (főispán)

**2. Moravicza.**

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők:**

- 1 Moravicza község

**3. Nagy-Szredistye.**

Részt vesz a magyar helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők:**

- 4 Holländer Adolfné és fiai
- 3 Kassel Zsigmond
- 2 Kis-Zsám község
- 1 Nagy-Szredistye község

**4. Nagy-Zsám.**

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők:**

- 2 Bauer Emil
- 5 Brochmann Pál
- 4 Fischer Márton
- 1 Nagy-Zsám község
- 3 Sztojanovics György báró Germán kastély (mellékállomás gazdatiszt iroda)

### 5. Német-Sztamora.

Részt vesz a magyar helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 Német-Sztamora község

### 6. Temes-Kutas.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

3 Bähr Robert

2 Markovecz község

1 Temes-Kutas község

### 7. Váradia.

Részt vesz a magyar helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3

Előfizetők:

2 Báró Baich Milán kastély

3 Báró Baich Milán tisztartóság

5 Kustély község

1 Váradia község

4 Vojvodincz község

### 8. Vljakovecz.

Részt vesz a belföldi helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.



**Előfizetők:**

- 3 Gróf Bissingen Rezső kastély, nyári állomás
- 4 Gróf Bissingen Rezső tisztartóság
- 1 Réthely község
- 2 Vlakovecz község

**9. Versecz.** (városi hálózat).

Részt vesz a belföldi és alsó-ausztria helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és távirat-hivatal. (1. sz.)*

Hivatalos órái: IV|1—IX|30, reggel 7-től este 9-ig.  
X|1—III|31, reggel 8-tól este 9-ig.

*Posta- és távbeszélő-hivatal. (2. sz.)*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

**Előfizetők:**

- 64 Adelmayer dr. ügyvéd
- 39 Adler Vilmos és fia
- 35 Adler sörraktár (nyári állomás)
- 34 Adler Vilmos fia
- 18 Adler Vilmos és fia (nyári állomás)
  
- 45 Bauer Emil
- 15 Baross szálló
- 101 Bissingen Rezsőné gróf uradalom
- 21 Buócz Béla közjegyző

103 Csendőrség

49 Dajkovics István dr.

28 Erdőgondnokság m. kir.  
22 Exportmalom

- 97 Fierz Ernő
- 78 Florián G.
- 85 Frank és Berg
- 100 Frankl és Társa
- 88 Fried Mór
- 24 Frisch Gyula
- 25 Frisch Gyula szeszgyára
- 60 Fixmann végrehajtó

- 11 Glückmann testvérek (vasut)
- 12 Glückmann Adolf Hotel Alexandrovits
- 104 Grosz Hermann
- 48 Gruber János
- 6 Gyepmester
- 70 Győri Mór
- 89 Gyurits Miklós

- 75 Hack Robert
- 81 Hahn Ignác
- 47 Hauser Károly
- 41 Hemberger Bálint
- 87 Hirschl Ignác fiai
- 105 Hirschl Ignác fia lakás
- 9 Hitelegylet
- 7 Honvéd kieg. iroda

- 80 Jabuka község
- 59 Járásbiróság

- 10 Kauffman Leo
- 74 Kerpel Zsigmond dr.
- 71 Kirchner J. E.
- 98 Klauber Jakab
- 76 Klein Hermann

- 91 Kohn Alfred
- 73 Kohn E. Fülöp
- 14 Központi villamostelep
- 19 Krishaber Gusztáv fatelep iroda

- 46 Löwinger Lajos
- 66 Luceaferul

- 96 Mandukits Szilárd
- 38 Matheics Döme
- 27 M. A. V. osztály-mérnökség
- 32 M. A. V. teherpénztár
- 104 M. A. V. szállítási hivatal
- 40 Méntelep osztály
- 62 Meteor megfigyelő állomás
- 58 Menczer Bernát
- 42 Müller Oszkár gyógyszerár

- 61 Nessel végrehajtó
- 82 Nikolajevics István dr.
- 1 Nyilvános állomás

- 36 Oppenheimer dr.
- 65 Osztóics Iván ügyvéd

- 31 Párizs szálló (Tomits Szava)
- 79 Paulis község
- 50 Pénzügyőri biztosság
- 94 Polgári kaszinó
- 54 Polgári takarékpénztár
- 3 Polgármesteri hivatal
- 63 Popovics Miklós dr.
- 2 Posta- és távirdahivatal
- 84 Postakezelési osztály

- 26 Reinfeld S.
- 37 Rottler F. és fia
- 83 Rosenthal-féle betéti társaság
- 90 Roth Lipót
- 92 Rusznyák Antal

- 67 Schenk Ferencz (nyári állomás)
- 53 Scherter Emil
- 102 Schlarp J. Károly
- 93 Schönheim R.
- 20 Schulz Leonh. (Apfelbaum H. butorraktár)
- 16 Seemayer dr.
- 17 Seemayer dr. (nyári állomás)
- 57 Seidl Gyula gépgyár
- 86 Somló Sámuel kir. állatorvos
- 43 Spatariu Vladimir
- 69 Sternheim M. és fia
- 77 Szolgabírószág

- 8 Takarékpénztár verseczi
- 51 Téglagyár-iroda (Haas)
- 51 Téglagyár (Haas)
- 23 Trebits Gyula körorvos
- 7 Tűzoltóság

- 30 Union keményítőgyár

- 5 Városi főorvos (dr. Fitz)
- 4 Városi kapitányi hivatal
- 95 Városi Bonnázterti erdőőri lak.

- 99 Weifert G. A.
- 72 Weisz Miksa
- 33 Wolfner Vilmos

- 55 Zappé Ede járási orvos
- 44 Zákó Milán főispán
- 29 Zoffmann Sándor sörház
- 56 Zoffmann Sándor nyári állomás

## XI. Vingai járás.

### 1. Baráczháza.

*Nyilrános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—9.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

1 Baráczháza község

### 2. Bruckenu.

*Nyilrános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

3 Bajusz Péter

1 Bruckenu község

2 Wagner Miklós

### 3. Knéz.

*Nyilrános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

2 Hodony község

1 Knéz község.

### 4. Merczyfalva.

*Nyilrános állomás: Posta- és tárbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

3 Féger István

1 Merczyfalva község

2 Zsadány község



### 5. Monostor.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 3 Kétfél község
- 2 Majláthfalva község
- 1 Monostor község

### 6. Murány.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 3 Hammer Samu
- 2 Manaszy György
- 1 Murány község

### 7. Németbencsek.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 1 Német-Bencsek község

### 3. Orczyfalva.

*Nyilvános állomás: Posta- és távbeszélő-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

• Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

Előfizetők:

- 3 Eipert Fidél
- 1 Kalácsa község
- 2 Orczyfalva község

### 9. Varjas.

*Nyilvános állomás: Posta- és távirda-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

#### Előfizetők

- 3 Ritter J.
- 2 Takarékpénztár (varjasi)
- 1 Varjas község

### 10. Vinga.

Részt vesz a belföldi és alsó-ausztriai helyközi forgalomban.

*Nyilvános állomás: Posta- és távirda-hivatal.*

Hivatalos órái: Hétköznapi: 8—12, 2—6.

Vasárnap és ünnepnap: 8—11, 2—3.

#### Előfizetők:

- 7 Bukovecz Sándor dr.
- 10 Csendőrség
- 9 Délmagy. gazd. bank kirendeltsége
- 8 Gyürky László gróf
- 3 Járásb. telekk. osztály
- 6 Kaufmann Lajos
- 4 Szécsány község
- 1 Szolgabíróság
- 5 Takarékpénztár (vingai)
- 2 Vinga község



